تاریخ تأسیسی ۱۳۲۶ : — ۱۳۲۴ یکنجی سنه نومرو ۳۳۷

سرمحرر : حسین جاهد

محل اداره :
مکتب ملکیه قارشوسنده دائرهٔ مخصوصه

طشره ایچون برسنه‌لك آبونه بدلی پوسته اجرتیله برابر : ۱۵۰ ، آلتی آیلغی ۸۰ غروش .

نسخه‌سی (۱۰) پاره‌در

طنین

۲۴ رجب ، ۱۳۲۷ ، ۲۸ تموز ، ۳۲۵ ، ۱۰ اغستوس افرنجی ۱۹۰۹

مدیر مسئول : حسین جاهد

اخطار مخصوص
نشر ایدلمه‌ین آثار و اوراق اعاده اولنماز

ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لك آبونه بدلی پوسته اجرتیله برابر : ۱۸۰ ، آلتی آیلغی ۹۵ غروش .

نسخه‌سی (۱۰) پاره‌در

صالی

سیاسیات

کرید اختلافی ویونانستان

دولت عثمانیه‌نك نوطه‌سنه یونان حکومتی دوننی جواب ویره‌جکدی . فقط شو سطرلری یازدیغمز صره‌ده الآن خارجیه نظارتنه موسیو والینك جوابی صورت رسمیه‌ده ورود ایتمه‌مشدر . مع مافیه جوابك کیچ وقت کلش اولماسی ویاخود بوکون صباحلاین ورود ایتمسی پك محتملدر . چونکه موسیو والی آتنه سفیری نابی بکه کندیسنی کورمکه کله‌جکنه دائر خبر کوندرمش اولدیغی جهتله بوملاقات اثناسنده ترکیه‌نك طلبنه یونانستانك جوابنی تبلیغ ایتمش اولدیغی آشکاردر .

بو جواب نه اوله‌جقدر ؟ بو بابده احتمال اوزرینه اولمقله برابر قطعیته یقین بر امنیتله دینیله‌بیلیرکه یونان حکومتی قاچامماق بریول انتخاب ایتمك مسلکنی مع التأسف ترجیح ایتمشدر . یونان سفارتخانه‌سیله مناسبتی بولونماسی طبیعی اولان منابعدن ترشح ایدن معلومات ذاتاً یونان حکومتنك بویله جواب ویره‌جکنی حس ایتدیرمشیدی . آتنه قابینه‌سی باب عالینك نوطه‌سنی آلیر آلماز ایلك ایشی بزدن جواب ایچون کوچك بر مهلت ایسته‌مکله برابر دیکر طرفدن دول معظمه‌نك آغوش حمایه‌سنه دوشمك اولمشدر .

یونان حکومتی باب عالی‌یه قارشی اختیار ایتدیکی طولاماجلی مسلکنده دول حامیه‌نك تشویق وتشجیع ایتمش اولدقلرینه هیچ احتمال ویرمز . انکلتره ، فرانسه ، روسیه حکومتلری هله بوصوك زمانلرده کرید حقنده‌کی نقطهٔ نظرلرینی حس اوله‌جق درجه‌ده تحویل ایده‌رك کریدك حکومت عثمانیه ایچون نه قدر اهمیتی اولدیغنی لزومی درجه‌ده تقدیر ایلمشلردر . شرقك تأمین صلح ومسالمتی و آوروپا موازنه‌نك بقاسی ایچون ترکیاده تجدد و اصلاحات اجراسی آرزو اولیورسه ، شرق مسئله‌سنك الك قولای وعملی چارهٔ حلی ترکیه‌یی قوتلندیرمکدن عبارت کورولیورسه کرید اختلافنك حسیات ملیهٔ عثمانیه‌یی رنجیده ایتمیه‌جك صورتده تسویه ایدلمسی ایجاب ایده‌جکی پك قولای تسلیم اولونور . دول معظمه‌نك ممالك عثمانیه‌ده کنج ترکلری قوتلی کوردکجه ، ترکیه‌ده امور اداره‌نك کنجلر الده‌کجه جداً اصلاحات اجرا اوله‌جغی ، عدالت تأمین ایدیله‌جکی یولنده‌کی امیدلری آرتدقجه حقمزده ابرازه باشلامش اولدقلری آثار محبت وتمایلك ده حقوق عثمانیه‌یی محافظه امرنده بویوك تأثیری اوله‌جغی قابل انکار دکلدر .

یونان حکومتنك ویره‌جکی جواب متنی کوزمزك اوکنده اولمادیغی ایچون کندیسیله اولان مناسبتمزك بوندن صوکرا نه‌ونك آله‌جغنی کسدیرمك بزجه شیمدیلك قابل اولمایور . فکرمزجه بوکون شرقده موجب اختلاف اولان مسئله بر دکلدر ، ایکیدر . بری ترکیه ویونان مناسباتی ، دیکری کرید مسئله‌سیدر . واقعا یونانستان ایله آرامزده‌کی کرکینلك کرید آطه‌سی یوزندن وقوعه کلمشده کرید آطه‌سی دولتلرك النده امانت اولماسنه نظراً کیفیت دول حامیه ایله بزم آرامزده حل اوله‌جغی ایچون شو ایکی اختلافی بربرندن آییرارق اویولده مطالعات سرد ایتمك اقتضا ایلیه‌جکی ظننده‌یز .

عثمانلی افکار عمومیه‌سی الك زیاده کرید آطه‌سی یوزندن متهیج اولدیغی جهتله تکمیل انظار اهمیت آطه‌نك آله‌جغی شکل اداره‌یه معطوفدر . صوك کونلرده آلنان خبرلر ایسه آطه اوزرنده حقوق حاکمیت عثمانیه‌نك کیتدکجه تقویه ایدلدیکنی کوستریور ونهایت مسئله‌نك منافعمزه صورت قطعیه‌ده موافق صورتده تسویه ایدیله‌جکی امیدینی ویرییور . کریدی محافظه‌ده بوندن اوچ آی اول موجود اولان امیدلره نظراً بوکون موقع اقتداره برقاچ کنج ترکك کلمسی ومبعوثلرمزك آوروپایه سیاحتله کنج ترکلرك آمال ومسلکی حقنده بالذات ایضاحات وتأمینات ویرمسی کبی اسباب طولاییسیله حاصل اولان امیدلر قات قات قوتلیدر .

دون دول معظمه سفیرلری خارجیه نظارتنه کله‌رك رفعت پاشانی زیارت ایتدکلری صره‌ده بزم ایچون پك شایان ممنونیت کوروله‌جك تأمینات وتبشیراتده بولنمشلردر . اوته‌دن بری دول معظمه‌نك کنج ترکیه حقنده‌کی حسن نیت وتمایللرینه وحسیات عدالتکارانه‌لرینه اظهار اعتماد ایتمکده اولدیغمز جهتله امیدمزك کسب حقیقت ایتمسی بزم ایچون جداً جالب ممنونیتدر .

دول معظمه سفراسنك دون خارجیه ناظرینه ویردکلری تأمینات اول امرده بایراق مسئله‌سنك بر ایکی کون ظرفنده صورت قطعیه ورسمیه‌ده حل اوله‌جغندن عبارتدر . بایراق مسئله‌سنك حل اولونماسی دیمك کرید آطه‌سنه اخیرا چکیلن یونان بایراغنك ایندیرلمسی دیمکدر . آطه‌دن دول معظمه عساکر محافظه‌سنك کری آلنماسی حقوق عثمانیه‌نك محوی دیمك اوله‌جغی یولنده وقتیله وقوع بولان ادعالر ایشته بوصورتله بالفعل تکذیب ایدلمش اولور . چونکه خلاف حق اوله‌رق کریدلیلرك وقوع بولان تجاوزی دول معظمه‌نك تدابیر ووصایای شدیده‌سی نتیجه‌سنده رفع وازاله ایدلمش اولیور .

کرید اطه‌سنه بایراق چکیلمسی مناسبتیله نان غزته‌سنك استعمال ایتمش اولدیغی لسان دخی بالخاصه شایان دقتدر . مخابر مخصوصمز تلغرافله بزه بو مقاله‌دن مآلاً بحث ایتمشدی . بوکون غزته‌مزك قسم مخصوصنده ترجمه‌سی عیناً مندرج بولندیغی جهتله کریدلیلرك شیمارقجه وقوع بولان تشبثات اخیره‌لری نه درجه‌لرده تقبیح ایدلدیکی پك کوزل کورولیور . وقتیله آوروپانك نازلی چوجوغی دنیلمکه لایق بر درجه‌ده معامله کورن کریدلیلر حقنده فرانسز دوستلرمزك بوکون بویله شدید ومحق بر لسان استعمال ایتملری فرانسز وعثمانلی ملتی آراسنده صوك زمانلرده تأید ایدن وکیتدکجه دها زیاده تأید ایتمسی شایان تمنی اولان مناسبات دوستانه‌نك برنشانهٔ علنیسی اولمق اعتباریله حقیقةً بادئ محظوظیتدر .

دول معظمه‌نك بایراق مسئله‌سنی حسیات ملیهٔ عثمانیه‌یی ممنون ایده‌جك صورتده حل ایتملری احتمالکه غایت حال تهیجده بولنان افکار خلقی تطمین وتسکین ایتمکه کافی بر تدبیر کورلمز . چونکه بو اولسه اولسه دولتلرك بوندن صوکره یکی تجاوزلره میدان ویرمیه‌جکلرینی اثبات ایدر . فقط کریدلیلر آطه‌ده حقوق عثمانیه‌یی مخل بر طاقم تجاوزاته قالقمش اولدقلرندن ، الحاق اعلان ایتمش بولندقلرندن اصل بزجه مطلوب اولان نقطه بو تجاوزاتك منع وازاله‌سندن عبارت اوله‌جغی طبیعی کورولور . ایشته دون دول معظمه سفراسنك باب عالی‌یه وقوع بولان تأمینات ممنونیت بخشاسندن بری ده بو جهته معطوف بولونیور .

کریدلیلر ، محکمهٔ اعلاماتی تمیز واستیناف ایدلمك اوزره آتنه‌یه کوندرمکده اولدقلری حالده دول معظمه کرید حکومت محلیه‌سنه اجرا ایتدکلری وصایای شدیده ومؤثره نتیجه‌سنده کندیلرینی بو حرکتدن واز کچیرمکه موفق اولمشلردر . واقعا بو جهت هنوز صورت رسمیه‌ده تبلیغ وتأمین اولنمایورسه‌ده شو موفقیتك پك یقین برزمان ایچنده بر رسمیت کسب ایده‌جکی شیمدیدن وعدوبیان ایدلمشدر .

ایشته بز بونی استرداد حقوق نقطهٔ نظرندن آتلمش ایلك خطوهٔ موفقیت کبی عد ایده‌رك ممنون اولیورز . شو خبرك عثمانلی افکار عمومیه‌سنی صوك درجه‌ده تطمین وتسکین ایده‌جکنی بیلدیکمز جهتله هنوز تأمینات رسمیه باب عالی‌یه ورود ایتمه‌دن اول اعلان وتبشیرینی موافق کوردك ، چونکه اعتراف ایده‌رزکه عثمانلی افکار عمومیه‌سنده کوردیکمز هیجان وغلیان جداً جالب دقت بر درجه‌ده‌در . عثمانلیلر کرید آطه‌سنی امانت اوله‌رق تودیع ایتدکلری دول اربعه‌نك حسیات عادلانه‌سنه ومحبتنه امین ایسه‌لرده یونانستانك پك آچیق ومثبت اولان تحریکات وافساداتندن متولد بر صبرسزلق ایله کندیلرینی غالب ایتمك درجه‌سنده هیچ بولنمقده‌درلر . شو حالت روحیه‌نك دول معظمه‌جه نظر دقته آلنه‌رق کرید مسئله‌سنك صورت قطعیه‌ده تسویه‌سی اسبابنه یقینده تشبث ایدلمسنی تمنی ایلرز .

حکومت عثمانیه‌نك عن قریب مذاکراته کیریشمك حقنده دول معظمه‌نك نوطه‌سنه جواباً تبلیغ ایتدیکی نوطه‌یه بایراق مسئله‌سنك تحدثی مناسبتیله هنوز بر جواب ورود ایتمه‌مشسه‌ده حال وموقعك نزاکتی وشرقده پارلامغه استعداد کوسترن یانغینك برآن اول باصدیرلمسی لزومی تقدیر اوله‌رق بو طلب مبرمه قارشی اثر حسن قبول کوستریله‌جکی ظننده‌یز .

حسین جاهد

خارجی تلغرافلر

روسیه - انکلتره :

پاریس ، ۸ اغستوس — لونده مخابر مخصوصمزك اخبارانه نظراً انکلتره محافل سیاسیه‌سنده قووس ملاقاتی اثناسنده انکلتره ایله روسیه آراسنده بر ائتلاف عقد اولندیغنه دائر بعض غزته‌لر طرفندن ویریلن حوادث تکذیب ایدلمکده‌در .

روما ، ۸ — مادریدن وارد اولان تلغرافنامه‌لرده براسپانیا قافله‌سنه هجوم ایدن مغربیلرك اثنای تعقیبنده اسپانیالیلردن بر ضابطله التی نفر مجروح اولمشدر .

شالون سورمارن ، ۸ — روژه‌سومر اسمنده‌کی بر بالونجی قارمان اصولنه تطبیقاً برشکل خصوصیده اعمال ایلدیکی بالونیله ایکی بچق ساعت قدر سیر ایتمشدر . بونی ایله شیمدی‌یه قدر صعود ایدن بالونجیلرك جمله‌سندن فضله بر مدت هواده سیر ایتمشدر . بالون بلاحادثه سورمه‌لون لوغران نام محله نزول ایتمش . بالونجی اهالی طرفندن پك زیاده آلقیشلانمشدر .

بلغارستانده رسم کشاد :

صوفیه ، ۸ — ترکیا حدودینه قدر امتداد ایتمك اوزره انشاآتی دردست اکمال بولنان شمندوفر خطنك ٥٤ کیلومتره طولنده رادومیر - کوستندیل قسمنك رسم کشادی بوکون اجرا ایدلمشدر . نظار و مجلس مبعوثان رئیسی ایله شمندوفر مدیرلری و ارکان مطبوعاتی حامل اوله‌رق حرکت ایدن ایلك ترن کوستندیله واصل اولدیغی زمان اهالی طرفندن پك زیاده بویوك بر حسن قبوله مظهر اولمشدر . رئیس نظار ایله نافعه ناظری طرفندن موقعه مناسب نطقلر ایراد ایدلمشدر . کوستندیلدن ترکیا حدودینه واصل اولان خط صوك بهارده ختامه ایره‌جکدر .

[بلغارستان حکومتی قوماوه - کوستندیل خطنك انشاسی و بووجهله صوفیه وسلانیکك ربطی ایچون باب عالی‌یه بر نوطه ویرمشدر ، آلدیغمز معلوماته کوره باب عالی بو مسئله‌یی اهمیت ودقتله تدقیق ایتمکده اولدیغندن بوکونلرده بلغارستان نوطه‌سنه جواب ویره‌جکدر . (دینه وینك) غزته‌سنك استخباراتنه نظراً نوطه‌یه جواب اولمق اوزره خط انشاسی ضمننده برقاچ کونه قدر اراده‌سنیه شرفصادر اوله‌جقدر . — « رمچ »]

چار :

کیل ، ۸ — روس سفائن حربیه‌سی بوصباح بورادن مفارقت ایتمشدر .

لونده ، ۹ اغستوس — آژانس رویتر طوکیودن معلومات آتیه‌یی آلمشدر :

« چین حکومتی آنتونغ - موقدن شمندوفر خطی حقنده ژاپون مطالباتنه قارشی اولان اعتراضاتنی کری آلمشدر »

شانغای ، ۹ — چین نائب حکومتی آنتونغ موقدن شمندوفرینه متعلق مذاکراتك تکرار باشلامسی وایکی دولتك منافعنه موافق صورتده نتیجه‌لندیرلمسی حقنده امر ویرمشدر .

لیوربول — بیرمینغام

— لونده : ۱۸ تموز ، ۳۲۵ —

تنظیم ایدیلن سیاحت پروغرامنی حرفیاً تطبیق ایدیورز . لیوربول مانچستر نوع دیکری . فقط هوا برآز آچیلدی . یوزکی بر روزکار اسیور بورادن طالعکزه نه لطیف هوا ... دییورلر ومتصل کزدیرییورلر .

یکدیکرینه شمندوفرله اللی دقیقه مسافه‌ده بولنان مانچستر ایله لیوربول آره‌سنده‌کی قصبه‌لر برآره‌یه قونسه ایکی یونانستان وجوده کلیر . مانچسترك یالکز بلدیه وارداتی (۱۳) ملیون انکلیز لیراسی اولدیغنی تأمین ایتدیلر . لیوربولك دها زیاده ایمش ، شو حالده بو ایکی شهرك بلدیه‌سی بتون ممالك عثمانیه‌دن زیاده واردات صافیه ویرییور . لیوربولده‌کی شایان دقت شیلرلك هدسنی تعریفه قالقیشمق عبثدر . مفصلجه بر جغرافیا کتابنده بیله کوریله بیلمسی ممکن اولان معلوماتی تکرار ایتمك قارئینه بلکه‌ده کلال ویره‌بیلیر . پارسده ایکن کتبخانهٔ ملی‌یه کیتمکه بر درلو وقت بوله‌مامش ایدم .

لیوربولده‌کی عمومی قرائتخانه‌یی صباح کزنتیسی اثناسنده کورمکه موفق اولدم . کوردیکم منظره‌دن حاصل اولان تحسساتی بر درلو اونوده‌مام . کوچك ، بیوك عمله‌نك ، هر درلو شکل وقیافتده اشخاصك ، بر چوق طلبهٔ تحصیلك رحله‌لر اوکنده کیمی قائم ، کیمی قاعد بتون انکلیزجه مصور وغیر مصور غزته‌لری ، کتابلری ، رسائل موقوته‌یی کمال دقت واهمیتله قرائت ایتملری حقیقةً بکا پك زیاده تأثیر ایتدی . هر کون غزته‌یه اون پاره ویره‌میین کیمسه‌لر بویله مجاناً بتون انکلیز غزته‌لرینی وکتابلرینی اوقویه بیلیورلر . بزده بویله عمومی بر قرائتخانه یاپیلسه بیله رحله‌لرك اوزری بوم بوش اوله‌جغنی سویله‌مکه حاجت کورمم . چونکه هنوز سعیه ، مطالعه‌یه اعتیادمز یوق . مع مافیه ثبات وغیرت ایتملی ، ینه بویله نافع مؤسسه‌لر آچملی‌یز ؛ مرور زمانله بو اعتیاد کندیلکندن حاصل اولور .

بورادده بورسه‌یی دها طوغریسی بورسه‌لری کزدك ، دنیانك الك مهم پاموق تجارتی مرکزی اولان لیوربول پاموق بورسه‌سنك الك مکملی حائزدر .

دقت ایتدم : بورسه‌جیلر هر یرده عینی یاپیلیشده ، عینی تمایلاتده .. بوراده یاغمورلر ، باغیرمه‌لر ، تلاشلر آز دکل . دیمك اولیورکه بعض صنعتلر ایستر ایستمز بعض خویلر تولید ایدییور . قباحت بورسه‌جیلرك دکل بورسه‌نك ... مع مافیه کرك تجارت وکرك پاموق بورسه‌سنده حقمزده کوستریلن آثار محبت فوق العاده ذکره شایاندر . بورسه‌یه کیرنجه وچیقنجه هرری کیم بیلیر نه‌قدر ثروت وسامان صاحبی اولان بیك قدر معامله‌جی بزی شدتله آلقیشلادیلر . منبع خطاباتی تمك توکنمك بیلمین خطیبمز رضا توفیق بك ارتجالاً برقاچ سوز سویله‌دی . انکلیزجه بیلمدیکم ایچون نه‌قدر طلاقت کوستردیکنی تعیین ایده‌مم . یالکز « هیپ هیپ هورره ! » دیه باغیرنجه بتون حضار بوسوزلری تبسملرله قارشیق آلقیشلرله قارشیلادیلر .

شهر امینی‌ده پك زیاده آثار مهماننوازی کوستردی . اوکله طعامنی تجارت اوطه‌سی طرفندن ویریلن ضیافتده اقشام طعامنی‌ده بلدیه دائره‌سنده تناول ایتدك . تجارت اوطه‌سی رئیسی غایت زنکین برادم ایمش . روایته نظراً وارداتی کونده (۳۰۰۰) لیرایه بالغ ایمش . تقریباً یتمش یاشنه کلش اولدیغی حالده کونده اون بش اون آلتی ساعت چالیشیور وزده‌ده طولاشه معیتده مطلقا ایکی اوچ سیار کاتب بولندیره‌رق هم یورر ، هم دوشونیر ، هم‌ده امرلر ویره‌رك متصل تلغراف مکتوب یازدیریر ایمش .

شهرك شایان تماشا محللرندن بری «مرسه‌ی» نهری منصبیدرکه الك جسیم زرهلیلره جای قبول کوستره‌جك درجه‌ده توسیع وتعمیق اولنمش . دوقلری ، حوضلری مارسیلیایی بیله کریده براقه‌جق درجه‌ده فوق العاده وجسیم ... اویله‌ده اولملی یا ..

مارسیلیا نهایت ایکی بچق ملیون نفوسلی برپایتختك اسکله‌سیدر . لیوربول ایسه لونده ، بیرمینغام ومانچستر کبی بلاد جسیمه‌نك آمریقایه طوغری آچیلمش بر پنجره‌سیدر . نهرده بیاغی بوغاز ایچنده کزر کبی بر تنزه اجرا ایتدکدن صوکره قامپانیا واپورینه کیردك . (قونار) قومپانیه‌سنه عائد اولان بو واپور ایله بو واپوردن دها بیوك اولان لوزیتانیا [که دنیانك سرعتجه برنجی واپوری اولدیغی بالتجربه اثبات ایتمشدر] وموریتانیا واپورلری حقنده بزم غزته‌لر بیله وقتیله سانسورك جندره‌سندن قورتیلمش بعض معلومات ویرمشلر ایدی . کزدیکمز قامپانیا بالنسبه کوچك . بونکله برابر بزم صولرده بوجسامت وانتظامده واپور یوقدر . ساعت درت بچقده ویرامی معتاد اولان چای بو واپورده ایچدك . عبدالله افندی وقتیله بو واپورله آمریقایه سفر ایتمش اولدیغندن محفظهٔ خاطراتی قاره‌رق متحسسانه برنطق ایراد ایتدی .

شهر امینی طرفندن اقشامه مدعو اولدیغمزدن علی العجله اوتله عودت ایتدك ، صویندق ، بیقاندق ، کییندك ، شهر اماتی دائره‌سنه واصل اولدق . برمعتاد یمکلر ییلدی ، نطقلر سویلندی . انکلتره‌ده ویریلن ضیافتلرك اکثرسنده نطقلره انکلیزجه جواب ویرمك وظیفه‌سی فاضل محترم بستانی افندی‌یه توجه ایلمش ایدی . بوکیجه‌ده نطقی اونك طرفندن صورت مکمله‌ده ایراد ایدلدی . بستانی افندینك انکلیز لساننده‌کی وقوفی هیئتمزه پك زیاده فوائد تأمین ایلدی وبتون انکلیزلر کندیسنك مفتون کمالاتی اولدی . طوغریسی هیئت‌جه کندیسنه فوق العاده متشکرز .

فقط بك مهماننواز اولان شهر امینی ضیافتله ایشی کسمدی . ضیافتدن صوکره برده رسم قبول اجرا اولندی . انکلتره‌نك برمهندسلر جمعیتی وارکه سنه‌ده برکره بیوك برشهرده طوپلانیرلر . بو سنه‌ده محل تجمع لیوربول اولمش ایدی . اونك ایچون نا آرزاتیندن کلش انکلیز مهندسلری عائله‌لریله برابر رسم قبولده حاضر بولندیلر . انکلیزجه قونوشامامه‌نك نه قدر اضطراب بخش اولدیغی ایشته بویله بر جمعیتده بتون بتون تظاهر ایدر . بیکی متجاوز حضار آره‌سنده برقاچ کشیدن ماعداسنك فرانسزجه بیلمدیکنی دوشونورسه‌کز بو جم غفیر ایچنده نه قدر یالکز قالدیغمزی ، بو غلغله‌لك صالونلرك نه‌قدر چول کبی کوروندیکنی تقدیر ایده‌رسکز . مع مافیه جانبات بر قاچ کیمسه ایله انکلیزجه فرانسزجه‌سیله تعاطی افکار ایتدك . تعاطی افکار ترکیبی بوتون مناسبتیله تلقی ایدلمك ایجاب ایدر . بر چوق سوزلرکز اولورکه مخاطبکز آکلاماز آکلار کبی کورینور ، باشنی صاللار ، برچوق جمله‌لری‌ده سز آکلامدیغکز حالده تکرر سؤال کبی نزاکتسزلکلره محل ویرمامك ایچون بالضرور آکلامش کبی کورینورسکز .

ایشته لیوربولده بویله کچدی .

پنجشنبه کونی علی السحر - سحر خوش بورالرده بزم کیجه یاریلرینه اصابت ایدر - بیرمینغامه کیتدك . بیرمینغام بزی مسافرپرورانه آلنده عادتا ازدی . تجارت اوطه‌سی اولجه ترتیب ایتدیرمش اولدیغی برلوحه‌یی زیارتمزك خاطره‌سی اوله‌رق بزه اهدا ایتدی . بوندن ماعدا اعضای هیئتك هر برینه مخصوص بر جزدان توزیع ایلدی که برتجارت هیئتی طرفندن اوراق نقدیه املاسی ضمننده تمی ثروت معناسنی افاده ایتمسی لازمدر . بوطرز تفسیرمزك خیالدن ساحهٔ حقیقته چیقمسی خولیاسنی بزده بسلیه‌لم .

اهالینك نه درجه سویملی ونه درجه مهماننواز اولدیغنی بیان ایتمك ممکن دکل . هر نره‌یه کیتدك ایسه یوزلرجه ، بیکلرجه کیشی بزی تماشایه چیقدی . آلقیشلادی . غزته‌لر بالخصوص ولایت غزته‌لری سیاحتمزه دائر تفصیلات ویردکجه شهرلر آره‌سنده عادتا یکدیکرینی قیصقاندیرجه‌سنه برمسابقه ظهور ایتدی . بیرمینغام ایسه بحق احراز تقدم ایلدی .

مشهور چیمبرلنی عوام قاره‌سنه کوندرن بوبلده بالنسبه یکیجه‌در وترقیسی سریعدر . بش یوز بیك قدر اهالیسی اولدیغنی سویلیورلر . دنیانك الك مکمل فشنك فابریقه‌لرندن بری بو شهرده بولنیور . برفشنك قوغانك ایپك بوجکی کبی ناصل اشکال متعدده‌دن کچدیکنی بتون صفحاتیله کوردك . حال طبیعیده اولان باقیر ونیکلك فرونلرده تسخیندن اعتباراً قورشونلرك وضعنه دکین یوز درلو عملیه کوریلیورکه هربری یوزلرجه ماکنه‌ایله اعمال اولنیور . هفته‌ده ایکی میلیون فشنك اعمال ایدیله‌جکی صاحبلری طرفندن ادعا ایدیلن فابریقه‌نك هان هر شیئی بذاته متحرکدر . ارکك قادین عمله‌نك وظیفه‌سی عادتا برنظارتدن عبارت قالیور . اوکله‌دن صوکره کوردیکمز تفنك فابریقه‌سی‌ده مکملیتده اوندن دون دکلدر . بورادده بر تفنکك اقسام متعدده‌سنك ناصل اعمال ایدلدیکنی کوردك .

فقط کوردیکمز الك زیاده شایان دقت شی صحی کوی اولمشدر . مشهور چوقولاته فابریقه طوری (کدبوری) اکتساب ایتدیکی عظیم ثروتك حقنی ادا ایتمك ایچون عمله‌سنك تأمین صحتنی دوشونمش . برکوی ، دها طوغریسی برشهر تأسیس ایتمش . (بورنویل) نامیله یاد ایدیلن بو قصبه‌ده هر خانه‌نك مطلقا باغچه‌سی وار . خانه‌نك متصرفلری کدبوری وقومپانیه‌سندن غایت اوزون وعده وپك کوچك تقسیطلرله بنانك بدلنی تأدیه ایدرك خانه‌یه صاحب اولیورلر . بونده ماعدا چقولاته فابریقه‌سنك مستخدمین قدیمه‌سنه مجاناً برخانه ترك ایدلمش . کویك قادینلره وارککلره مخصوص عمومی حماملری واردرکه ایچریسی عادتا آینه کبی . الك منتظم حماملره غبطه بخش اوله‌جق برمؤسسه . رادیم باشنده عمومی برباغچه ، قیزلره وارککلره آیری آیری جمناستیق محللری ، اویونلره ، کزنتیلره مخصوص قالیچه کبی زمردین چمنلر ، منتظم جاده‌لر ، غولف ، تنیس یول کبی سپورلره مخصوص میدانلر . کویك ایچنده ایچکی نامنه هیچ بر شی یوق . حاصلی انسانك تخییل ایده‌بیلدیکی بر درلو میدان فعله کتیره‌مدیکی بر حیات لطیف روستائی ... کویك ایچنده کزدکجه انسانك برچقولاته فابریقه‌سنده عمله‌لك ایده‌جکی کلیور . شهرك ایچنده باغچه‌لرك ، میدانلرك ، چنزارلرك ، جمناستیقخانه‌لرك فوائدینی انسان ایشته بویله لطیف حدیقه‌لر ایچنده صاقلانمش بر تربه‌دن مشاهده ایدر .

بونك فائده‌سی تجربةً آکلاشیلمش ، بو کویده یشایانلر آره‌سنده وفیاتك یوزده سکساندن آلتمشه ایندیکی قیداً تحقق ایتمش . اونك ایچون بو کویده اقامت ایچون مدهش بر رغبت وار . فقط بوش او بولمق نه ممکن . صیره ایله بکلمك ایجاب ایدییور . شمدیکی حالده صره‌لرینك ورودینه انتظاراً بش یوز مستأجر وار .

آکلاشیلیورکه قریباً انکلتره‌ده بو قبیل کویلر آرته‌جق . شایان دقتدرکه تنظیم بلاد واعمار ممالك خصوصنده قوای صحیه‌یه الدزیاده رعایت ایدنلر انکلیزلردر . انکلیزلرك شهرلری ذاتاً مکمل ؛ بالخصوص قبرلری وکویلری بر خضارت لطیفه ودائمه ایچنده . حال بویله ایکن ینه شهرلرینی کویلرینی ایجابات صحیه‌یه غیر موافق کوره‌رك آرتق غایهٔ امل انجق واصل اوله بیله‌جکی مرتبه‌ده کلزار معموره‌لر تأسیس ایدییورلر . بو حال ایله ممالکمزی مقایسه ایتدکجه عادتا متأثر ونومید اولیورم . فقط صوکره دوشونیورم که انکلتره‌ده کمور ، فابریقه نفوس چوق . البته بزدن دها زیاده صحته رعایتکار اولورلر بناءً علیه کندیمی بوصورتله اوسون متسلی وبالخصوص امیدوار قیلمم دیورم .

بابان زاده
اسماعیل حقی

مسائل مهمهٔ داخلیه

کرید مسئله‌سی

ترکیا - یونانستان

آتنه‌دن وارد اولان ۸ اغستوس تاریخلی بر تلغرافنامه‌ده سفیر نابی بك طرفندن اولکی کون یونانستان حکومتنه بر نوطه تبلیغ ایدلمشدر . بونده نوطه‌یه بر مدت مناسبه ظرفنده جواب ویرلمسی طلب وعکس تقدیرده غیرمعین برزمان ایچون آتنه‌دن مفارقت ایدیله‌جکی بیان ایدلمشدر .

یونانستان حکومتی بو نوطه‌یه سرعتله جواب اعطاسنه قرار ویرمشدر .

روما ، ۸ — تریبونا غزته‌سنك آتنه مخابری شهر مذکور عثمانلی سفیری نابی بك طرفندن یونانستانه تودیع اولنان نوطه‌یه موسیو رالینك ویره‌جکی جوابده کرید مسئله‌سنك

صورت حلی دول حامیه‌یه عائد اولدیغی جهتله یونانستانك نه جزیره‌ده‌كی سكون و آسایشه نه‌ده كریدك مستقبلاً آلاجغی شكل اداره‌یه قاریشمیه‌جغنك وبناءً علیه حكومت عثمانیه‌نك بوبابده مذاكراتده بولنمق اوزره دول معظمه‌یه مراجعت ایتمسی لازم كله‌جكی بیلدیرلمشدر.

بو حوادث معلوم اولور اولماز آتنه‌ده بولنان دول حامیه سفراسی درحال عقد اجتماع ایله بوبابده بر نوطه تنظیم ودول متبوعه‌لرینه ارسال ایلمشلردر.

پاریس، ۸ — لوندره مخابرمزك اشعاراتنه نظراً انكلتره حكومتی كرید مسئله‌سنك اخیراً آلمش اولدیغی شكل وخیمدن پك زیاده اندیشه ایتمكده وصلح ومسالمتك محافظه‌سی ضمننده استعمال شدته لزوم كورمكده‌در.

∴

پاریس، ۷ اغستوس — كرید مسئله‌سنك آلمش اولدیغی شكل وخیمدن طولایی بوراده پك زیاده اندیشه حس ایدلمكده‌در. بوندن دولایی عثمانلی ویونان اسهامی تنزله میل كوسترمكده‌در.

بوراده دوران ایدن افكاره كوره دول حامیه‌نك صرف ایلدكلری مساعی‌یه رغماً كرك تركیاده، كرك یونانستان وكریدده حكمفرما اولان هیجانك تسكینی مشكل وبلكه‌ده محال اوله‌جقدر.

آوروپا مطبوعاتی، تركیا ویونانستانك آرالرنده مذاكراته كیریشمكی توصیه ویالكز بو صورتله حركتله بر نتیجهٔ قطعیه‌یه واصل اوله‌جقلرینی بیان ایلمكده‌درلر. بوندن ماعدا یونانستانك كریدلیلری تسكینه موفق اوله‌جغنی‌ده ظن ایدلمكده‌در.

پاریس، ۷ — برلین مخابرمزك اشعاراتنه نظراً شهر مذكور محافل سیاسیه‌سنده كرید مسئله‌سنك آلمش اولدیغی شكل اشیردن طولایی اظهار اندیشه ایدلمكده و بونك نتایج وخیمه احداث ایده‌جكندن قورقلمقده‌در. آلمانیا اوته‌دنبری بو مسئله‌ده اتخاذ ایلدیكی مسلك بیطرفیدن آیرلمقسزین دولت عثمانیه ایله یونانستان وكریدلیلره محافظهٔ صلح وسكون ایچون نصایحده بولنمقده‌درلر.

روما، ۷ — تریبونا غزته‌سنك آتنه مخابرینك اشعاراتنه نظراً دول حامیه آره‌سنده كمال سرعتله تعاطیٔ آراده دوام ایدلمكده اولدیغندن برقاچ كونه قدر كرید مسئله‌سی وخامت حاضره‌سنی غائب ایده‌جكدر. كریده متین ومعین بر شكل اداره ویریله‌جكدر.

دیكر طرفدن مخابر موی الیه باشوكیل موسیو رالی ایله ملاقات اجرا ایتمش وموسیو رالی‌ده كندیسنه كریدده‌كی بایراق مسئله‌سیله، اساساً یونان اردوسندن قیدلری ترقین ایدلمش اولان ضابطاندن طولایی یونانستانك تعییب ایدلمسنك حقسز اولدیغنی بیان وكرید حقنده قریباً بر قرار اتخاذ ایدیله‌جكنی تمنی ایلمشدر.

موسیو رالینك فكرنجه احوال حاضره‌ده‌كی سوء تفهملر عثمانلیلر ایله كریدلیلرك موجب هیجانی اولان دول حامیه‌نك صوك نوطه‌سندن نشئت ایتمكده‌در.

پترسبورغ ۹ — (نوووه وره‌میا) غزته‌سنك آلدیغی معلوماته كوره روسیه خارجیه ناظری دولت عثمانیه یونانستان ائتلافنی وخامتدن خالی كورمیورمش. حتی ایكی دولت آره‌سنده محاربه ظهوری احتمالی وارایمش.

مذكور غزته بالاده‌كی معلوماتی یازدقدنصكره دیوركه:

« دولت عثمانیه دول حامیه‌یه اهمیت ویرمكسزین حركت ایدیور. روسیه دیپلوماسیسنك مساعیسی اختلافك توسع ایتمسنه مانع اوله‌جقدر. دولت عثمانیه غالب كلسه دخی بعض فوائد جدیه استحصالی ممكن اولمیه‌جقدر.

آتنه، ۹ — حكومت یونانیه‌نك دولت عثمانیه نوطه‌سنه ویره‌جكی جواب صالی كونی تودیع اولنه‌جقدر. بوراده‌كی دول معظمه سفراسی بر طرفدن دولت علیه سفیری ودیكر جهتدن باشوكیل موسیو رالی وخارجیه ناظری موسیو زوغرافوس ایله صیق صیق ملاقات ایدیورلر.

∴

كریدده دول حامیه‌نك مداخله‌سی

خانیه‌دن ۶ اغستوس تاریخیله تان غزته‌سنه اشعار اولنیور:

« خانیه‌ده بولنان قشله‌لر اوزرنده یونان بایراغی چكلمسی مسئله‌سی دول حامیه قونسولوسلرینجه كرید حكومتی نزدنده برچوق پروتستولره سبب اولدی. دولتلر بو حادثه‌یی باب عالی‌یی دها شدتله حركته وسیله اوله‌جق بر بهانه احضار ایتمك صورتنده تلقی ایلمكده‌درلر. استاتوقونك اخلال ایدلمه‌سی ایچون دول حامیه كریدلیلردن خصوصات آتیه‌نك اجراسی طلب ایلمشلردر.

۱ — انظار دقتی جالب مواقعه، بالخاصه عتیق بین الملل قشله‌لر اوزرینه یونان بایراغنك چكلمه‌مسی.
۲ — آتنه‌یه مبعوث كوندرلمه‌مسی.
۳ — دعاوینك تمیزاً رؤیتی ضمننده آتنه محاكمنه مراجعت ایدلمه‌مسی.

كرید حكومتی بو اوچ نقطه‌یی‌ده قبول ایلمش ایسه‌ده ایكنجی نقطه حقنده قید احتیاط درمیان وبرنجی ماده‌یی‌ده دول حامیه‌نك خاطری ایچون قبول ایتدكلرینی، چونكه كریدلیلرك جزیره اوزرینه ایستدكلری بایراغی كشیده‌یه صلاحیتدار اولدقلرینی علاوه ایتمشلردر.

∴

تان غزته‌سنك مقالهٔ اساسیه‌سندن:

كرید مسئله‌سنك ایام اخیره‌ده اكتساب ایلدیكی رنك وصورتدن طولایی اجنبی قابینه‌لری اندیشه‌ناك ادكاسه بیله هر حالده مشغول كورنیورلر. فقط قباحت نه دولت علیه‌ده ونه‌ده یونان حكومتنده‌در. بالموجب مسئله‌نك شمدی بویله كسب اهمیت ایتمه‌سنه سبب مستقل ده كریدلیلردر.

كرید اهالیسنه ایدیلن وعدلری ایكی سنه‌دنبری دول حامیه‌نك نه قدر بر اهتمام ایله طوتمغه چالشدیغی هر كسجه معلومدر. اوزماندنبری تحدث ایدن وقایع، شرق بحرانی، تركیایه یكی فداكارلقلر تكلیفنك محال اولمه‌سی وسائر اسباب دول معظمه‌یی استاتوقونك محافظه‌سنه وعسكرلرینی جزیره‌دن چكمامكه سوق ایلیه‌بیلیردی. مع مافیه كریدلیلر دول معظمه طرفندن وضع اولنان شرائط دائره‌سنده حركت ایلدكلری واوزون مدتدنبری آسایشی اخلال ایلمدكلری جهتله آرزولری وجه ایله ایش جریان طبیعیسنه ترك اولندی وبر قیمت معنویه‌یی حائز اولان عسكرلر كری چكیلدی. ایشته تام بو صیره‌ده كریدلیلر دول معظمه نصایحنه پك بیوك بر اهمیت عطف ایتمدكلرینی كوستردیلر. دها دوری دول حامیه‌نك بایراقلری تموج ایدن محله یونان سنجاغنی دیكدیلر. تركیا حقوق حكمرانیسی بوندن دها آچیق بر صورتده انكار اولنه‌مز وتحقیر طرفندن دها فضله براحترامه كسب استحقاق ایدن دول معظمه‌یه‌ده بوندن دها سرت بر صورتده یول ویریله‌مزدی.

كریدلیلرك بو حركتی تركیانك بعض تدابیر عسكریه اتخاذینی استلزام ایلدی كه بونده شایان حیرت بر شی یوقدر. برچوق دفعه‌لر ینه بوراده بز كرید حقنده‌كی عثمانلی افكار عمومیه‌سنی تعیین ایلمكه غیرت ایتمش وحتی ایجابنده تنقید بیله ایتمش ایدك. تركلر عزت نفس ملیلرینه آغیر كلن اوزون بر سلسلهٔ وقایع اوزرینه یكی بر انحلاله راضی اولمامغه وكیمسه طرفندن انكار ایدلمیان كرید اوزرنده‌كی حقوقلرینی مدافعه‌یه قرار ویردیلر وبو حقلرینی فعلیات ایله طانتمغه آماده اولدقلرینی اثبات ایتدیلر.

كرید، دول حامیه‌یه ودیعه اوله‌رق ترك ایدلدیكندن ایستدیكی آنده صاحب حقیقیسی طرفندن آلنه‌بیله‌جكنی ایلری سوردیلر. حتی بوبابده دول حامیه ایله مذاكره‌یه كیریشمك آرزوسنی‌ده درمیان ایلدیلر ایسه‌ده بو دعوا بو طرف ایدیله‌بیلدی. كرید لیمانلرندن برینی دونانما ایچون اس الحركات اتخاذ ایدلمك اوزره طلب ایلدیلر. فقط اون سنه‌دنبری كریده بخش ایدیلان مختاریتی تنقیص ایده‌بیله‌جك هر حركتی قبول ایتمك مشكل اوله‌جغنی زورله تفهیم ایدیله‌بیلدی. ایشته مسئله‌نك بویله بر حال مشوشده بولندیغی بر صیره‌ده كریدلیلر غایت بسیط وموجز بر حركت ایله ایشی حل ایده‌بیله‌جكلرینی مأمول ایتدیلر. بوطرز حركت هیچ بر وجه ایله قابل قبول اولمدیغی كبی بویله بر حركت یوزندن شرق آسایش وسكوننك اخلال ایدلمسی‌ده متصور دكلدر. كریدلیلر دول معظمه‌یه كندیلرینی محتاج عد ایتدكجه حسن معامله‌ده بولنمه‌نك یولنی بیلدیلر اونك ایچون بو صوك حركتلری بوتون بوتون نابموسمدر. آوروپا طرفندن قبول ایدیلن نقطهٔ نظره كوره خانیه‌ده، رسموده، سوداده یونان بایراغنك تموج ایتمسی ودول معظمه‌نك موافقت ایتمدكلری بر الحاق اعلان ایلسی تصویب اولنه‌ماز.

اكر كریدلیلر مقررات بین الدولك موقع فعله قونلمسنی تأمین ایچون كچن آی كری چكیلن عساكرك تكرار جزیره‌یه كوندرلمسنی ایستیورلر ایسه صاپدقلری بو طریق ناهمواره ثبات ایتسونلر. كندیلرینه امنیت ایدلمش ایدی بو امنیته لایق اولمدیغنی كوستردیلر. یاپیله‌جق شی قطعی وجدی بر حركت ایله آوروپانك كندی امرلرینه آماده اولدیغنی كوسترمكدر.

بو بایراق مسئله‌سی‌ده آرتق كولنج بر دوره‌یه كیردی. كریدلیلر دول معظمه‌نك مرحمته لایق عد اولنیورایدی. چونكه تركیانك استبدادی اهالی‌یی خونین بر دورهٔ تألم ایله صیقیوردی. دها‌ایی بر دوره‌ده دخی بو مخالصتدن صرف نظر اولنمدی والدن كلدیكی قدر تطمین آرزولرینه غیرت ایدلدی. بو صورتله كرید طبیعی، قابل قبول بر اداره آلتنه كیرمش و آرتق جان ومال تهلكه‌ده بولنمقدن مصون اولمشدر. بو بایراغك بر دیرك اوجنه دیكلوب دیكلمامسی احوال جزیره‌ده بر تغیر حصوله كتیره‌مز. شمدیكی حالده حسیاته تبعاً اجرا ایدیلان بر نمایش قارشیسنده بولنیلیور. فقط دول معظمه عساكرینك كری آلنمسی متعاقب كوستریلان بو خواهش غایت غیر موافق بر معنای تهكم وتحقیری شاملدر.

بوكون برچوق حیاتی قورتارمق مجبوریت الیمه‌سی قارشیسنده بولنامیور. بالعكس موجودیتی بیله آوروپانك لطفنه مدیون اولان بر خلقك آوروپایی دیكلیوب دیكلمیه‌جكی، ونه معاهدات، نه‌ده منافع عمومیهٔ صلح ومسالمتی دوشونمكسزین ایستدیكی وقت كندی آرزوسی دائره‌سنده كیفی بر بنه كتیرمكه چالیشان بر آووج اهالی سوزینك مسموع اولوب اولمیه‌جغی مسئله‌سی قارشیسنده بولنیورز.

آوروپایه قارشی نالایق بر معامله‌ده بولنان كریدلیلر یونانستانه قارشی‌ده فنا بر صورتده حركت ایتمش اولیورلر. چونكه شبهه‌سز كریدلیلرك خطاسنك ضررینی یونانلیلر چكه‌جكدر. شمدی‌یه قدر یونانستان پك احتیاطكار ومساعد طاوراندی. زیرا باشقه یولده حركت ایتسه پك وخیم تهلكه‌لره معروض قاله‌جغنی بیلیردی. پك خارجی بر املك حصولی ایچون كرید یونانستانی شیمدی‌یه قدر صاقنه‌بیلدیكی بر تهلكه‌یه معروض می براقه‌جق؟

یونانستانی كندی آرزوسی خلافنه اوله‌رق بر ترك تعرضنه معروض بولندیرمق پك غریب بر محبت وطنیه اولور. ایشته كریدلیلرك محبتی بویولده‌در. هانكی جهتدن باقیله‌جق اولور ایسه اولسون مسئله‌نك بر طرز تسویه وحلی واردر: حق وقوته استناد ایدن دول حامیه مقرراتنی كریدلیلره قبول ایتدیرمك.

∴

آلمانیا وكرید مسئله‌سی

(ناسیونال زایتونغ) غزته‌سی بالاده‌كی عنوان ایله بر بند مخصوص نشر ایلمشدر. بند مذكورده آلمانیانك كرید مسئله‌سی حقنده دولت عثمانیه‌یه رسمی بر نوطه ویرمش اولدیغی روایتی تكذیب ایدلدكدن صوكره كرید مسئله‌سنك حقوق سلطنت عثمانیه‌یی ضامن اولان دولتلره عائد اولدیغی مطالعه‌سنده آلمانیا ایله آوستریانك متحد الفكر اولدقلری بیان ایدلمشدر.

مذكور غزته‌نك یالكز بر افاده‌سی شایان تصحیحدر. كرید مسئله‌سنك شو صوك كونلرده آلمش اولدیغی رنك وخامتی، عثمانلیلرك كوستردكلری غلیان افكاره حمل ایتمك طوغری دكلدر. افكار عمومیهٔ عثمانیه كرید مسئله‌سنده حقوق دولتی مدافعه ایده‌جك بر طرز مستحسنده حركتدن خالی دكلدر. بویله بر شی ایسه كندیسنك حقوقی اقتضاسندندر. شمدی‌یه قدر اولان معاملاتنده كرید مسئله‌سنه وخامت ویره‌جك بر استعداد كورولمه‌مشدر.

∴

یونانستانك جوابی

آتنه سفیری نابی بك افندی طرفندن حكومت عثمانیه نامنه یونان حكومتنه ویریلن نوطه‌یه موسیو رالینك دون جواب ویرمسی ملحوظ ایدی.

كرك باب عالی طرفندن ویریلان نوطه وكرك یونانستانك ویره‌جكی جواب حقنده دولتلر مذاكراتده بولنمشلر ایمش.

∴

دول حامیه سفراسی

فرانسه وانكلتره وروسیه وایتالیا دولتلرینك سفیرلری اولكی كون طرابیه‌ده عقد انجمن مذاكره ایلمشلردر.

سفرای مشارالیهم دونكی كون آیری آیری باب عالی‌یه كله‌رك صدر اعظم پاشا ایله خارجیه ناظری پاشایی كوره‌رك باب عالینك صوك نوطه‌سی حقنده دولتلرك افكار ومطالعه‌لری نه اولدیغنی بیان ایلمشلردر.

∴

كریدده بایراق حادثه‌سی

كریددن صورت خصوصیه‌ده مطبعه‌مزه اشعار اولنیور:

دول اربعهٔ حامیه طرفندن كرید اهالیسنه وحكومت سنیه‌یه تبلیغ اولنان نوطه احكامنه توفیقاً بین الملل عساكر محافظه جزیره‌یی ۱۳ تموز افرنجی ۱۹۰۹ تاریخنده ترك ایلدیلر.

انكلیز عساكرینك جزیره‌یی یوم تخلیه‌لری اولان اون بر تاریخنده هیئت اجرائیه رئیسی اولان موسیو میخالیداكیس طرفندن غایت مفصل بر نطق ایراد ایدلمشدر. صورتی روم غزته‌لری طرفندن نشر اولنان بو نطق اصلنه مطابق دكلدر. چونكه موی الیه میخالیداكیس تركلری باربار، خونریز صفتلریله توصیف ایلمش ایدی. انكلیز عساكرینك عزیمتی اوزرینه قندیه اهالیٔ خرستیانیه‌سی لیمانك مدخلنده بولنان عرب قلعه‌سنه اهالینك آلقش و آرزولری آراسنده یونان بایراغنی ركز ایتدیلر. بعده انكلیزلرك اقامت ایلمكده اولدقلری قلعه‌یه كیده‌رك كرید مترپولیدی اوموتوس طرفندن سویلان بر نطق دیندارانه‌یی متعاقب ترانه‌لر چالندیغی وهر طرفدن یشاسون ندالری رفع اولندیغی حالده قدیماً انكلیز بایراغنك تموج ایتمكده بولندیغی محله دخی یونان بایراغی دیكدیلر. حضار میاننده حكومت سنیه‌دن معاش آلمقده بولنان قرانته مأموری موسیو زورونیداكیس دخی بولندقدن ماعدا افضله اوله‌رق عموم مواجهه‌سنده یونان بایراغی ویونان حكومتی ایچون تمنیات خالصانه‌ده بولنمشدر.

عینی حال خانیه‌ده دخی جریان ایتمشدر. بین الملل عساكرك عزیمتی اوزرینه كریدلی روملر دول اربعهٔ حامیه‌ایله كرید بایراغی تموج ایتمكده بولنان طوبخانه موقعنه یونان سنجاغنی كشیده ایتمشلردر.

∴

مطبعه‌مزه وارد اولان تلغرافنامه‌لر:

نكده‌دن: ۲۷ تموز سنه ۳۲۵

كرید مسئله‌سی حقنده جریان ایدن مذاكرهٔ اخیره اثناسنده ملتمزك امتك وطن پرورانه وابحق بر عشیرتدن جهانكیرانه بر دولت معظمه میدانه كتورن عثمانلیلره خاص بر حدتله ایراد ایدیلن نطقه ارلك یوزندن مقررات دولیه‌دن متولد مأیوسیت عظیمه مبدل مسرت اولمغله تشكرات فائقه‌مزی تقدیم ایله بزم مبعوث محترمك مختصر نطقی كافهٔ عثمانلیلرك ترجمان افكاری اولدیغنی بیان ایلرز.

انطالیه زراعت بانقه مأموری فخری، بلدیه رئیسی مصطفی، زراعت اوطه‌سی رئیسی زكی، محكمه اعضاسندن حسنی، مختار محمد جعفر، حسن سامی، غالب نوری، شاكر، نوری درویش، تئودوروس، رفعت، یوردان، قوبی احمد.

∴

اسپارته‌دن: ۲۷ تموز سنه ۳۲۵

كرید حیات اجتماعیه‌مزك روحی بحریه‌مزك مركز حیاتیدر اجدادمزك خون روانیله اسقا ایدلمش بر قطعهٔ خاكی جوهر جانیله مبادله‌یه راضی اوله‌جق بر عثمانلی تصور ایدیله‌مز. بوكون اون بیكی متجاوز اهالی بالاجتماع بو اوغورده فدای جانه حاضر اولدقلرینی قطعیاً بیان ایتدیلر حقوق مشروعه‌مزك محافظه‌سی اسنده وكلامزك هر درلو فداكارانی اجراسی سوق حمیت عمومیه نامنه مسترحمدر.

اسپارته مفتیسی شاكر، بلدیه رئیسی محمد، مترپولید وكیلی مالتیوس.

شؤون

داخلیه ناظری طلعت بك

پاریس، ۸ اغستوس — مجلس مبعوثان عثمانی رئیس ثانیسی طلعت بكك داخلیه نظارتنه تعیینی تركیانك بوتون حقیقی دوستلری طرفندن كمال ممنونیتله قبول ایدلمشدر. فرانسه وانكلتره‌ده احراز حمیت وشهرت ایلین طلعت بك مأموریت مذكوره‌یه اك زیاده حائز لیاقت بر ذات اولمق اوزره عد ایدیلیور.

ملی بانقه ریاستی

لوندره، ۸ آغستوس — انكلتره حكومتنك وقوع بولان طلبی اوزرینه پوسته ادارهٔ عمومیه‌سی مكتوبجیسی تشكیل ایدلمك اوزره بولنان ملی عثمانلی بانقه‌سی مجلس اداره‌سی ریاستنی قبول ایلمشدر.

موی الیه ایلول ظرفنده استانبوله متوجهاً حركت ایده‌جكدر.

جانت حادثه‌سی

جانت مسئله‌سی حقنده پاریس سفیری نعوم پاشا طرفندن بوكره خارجیه نظارتنه ویریلن ایضاحات بروجه آتیدر:

جانتك بر فرانسز مفرزهٔ عسكریه‌سی طرفندن اشغال اولندیغنه دائر طرابلس غرب ولایتندن واقع اولان اشعار اوزرینه خارجیه نظارتنجه درحال پاریس سفیری نعوم پاشایه فرانسه حكومتی نزدنده تشبثاتده بولنمسی حقنده تعلیمات اعطا وتبلیغات اجرا اولندیغی یازلمشدی. نعوم پاشانك فرانسه خارجیه نظارتنه واقع اولان مراجعتی اوزرینه نظارت مشارالیهادن شو جواب اعطا اولنمشدر:

شهر حزیران ظرفنده بر فرانسز مفرزهٔ عسكریه‌سی غارتكه مشغول بولنانلری تعقیباً (جانت) ه قدر ایلرولمشدی. فرانسه حكومتی وقوع حالدن خبردار اولور اولماز بو حركتك یولسز اولدیغنی جزایر والیسنه تلغرافله اشعار ایتمش ومفرزه‌نك چكلدیكی جواباً بیلدیرلمشدی. درسعادته ورود ایدن خبرلر ایكنجی بر اشغال وقوعی ذهابنه‌ده سبب ویردیكندن بو كیفیت مقارن حقیقت كورنمامكله برابر فرانسه حكومتی قوای عسكریه‌سنك تجاوز ایتمامسی لازم كلان حدوده ورده پارسده ظن اولندیغنك خلافنه اوله‌رق شاید قوای مذكوره دها اوراده بولنیورسه (جانت) ك تخلیه‌سی لزومنه دائر اكیداً تعلیمات قطعیه اعطا ایلمشدر.

∴

تان غزته‌سنك تكذیبی

« تان » غزته‌سی ۷ آغستوس تاریخلی نسخه‌سنده فقرهٔ آتیه‌یی یازمشدر:

« فرانسه حكومتی طرفندن نشر اولنان رسمی بر نوطه‌ده طرابلس غربك منتهای حدودنده كائن فرانسز عسكرینك جانت موقعنی اشغال ایتمش اولدیغی حوادثی غیر صحیح اولدیغی بیان قلنمشدر. بو بابده اجنبی تلغراف آژانسه‌لری طرفندن نشر ایدیلان معلومات یاكلشدر. »

چین — ژاپونیا

پاریس، ۸ اغستوس — توكیودن وقوع بولان اشعاراته نظراً چین حكومتنك ژاپونیایه هانتوغ — موقدن شمندوفرینك انشاسنه مساعده ایتمسی اوزرینه حكومتین آراسنده‌كی مناسبات پك زیاده كركینلشمشدر.

تأمیناً بیان اولندیغنه كوره ژاپونیا حكومتی چینه قریباً بر اولتیماتوم ویره‌جكدر.

روسیه وشرق كلیساسی

روسیه سفیر جدیدی موسیو چاریقوفك روم پطریقنی زیارتی مناسبتیله تاخیدروموس غزته‌سی دیوركه:

روم اهالیسی روم پطریقلغی ایله روس كلیساسی آراسنده‌كی غیر قابل انحلال روابطك غایت بلیغ بر تأییدی دیمك اولان بو كیفیتی بر هیجان جدی ایله تعقیب ایتمكده‌در. بو احوال روم ملتنك حسیات مخصوصه‌سنه ترجمان اولیور. وروس ایمپراطورلغنك روم ملتنه قارشی بسلدیكی تمایلات خالصانه‌یی برقات دها میدانه چیقاریور. مقدس روسیه اورتودوقسلرك وادارلرك مركزینك احوال وحركاتنه علاقه‌دار اولمدن بر آن خالی قالمامشدر. روسلر كندیلرینك تعلیٔ شان وشوكتلرینه آز یاردیمی دوقونمامش اولان دینلرینی اورتودوقسلق مركزندن آلمشلردر.

مذكور غزته موسیو چاریقوفك ستایشنده بولندقدنصكره بروجه آتی ادارهٔ لسان ایدییور:

روملر روس قومنه قارشی تاریخی ودینی سببلردن طولایی حسیات صمیمهٔ محبانه ایله متحددرلر. او بیوك ایمپراطورلغك كرك كندی نهرلرنده كرك بیوك شرق كلیساسی اهنده یاپدقلری اونوتمامشلردر واونوتمیه‌جقلردر.

مظلم دورلرده روسیه دائما حمایهٔ قویه‌سنی بخش ایلمشدر.

تركیاده یكی حكومتده بعد ماعدالت ومساوات، اوزرینه مؤسس بر اداره تأسسی ایله بو حمایه‌یی وعد ایلیور.

روملر بو وعدك انجازینی غایت مسروریتله كوره‌جكلردر. مع مافیه روسیه‌نك ماضیده كندیلری ایچون یاپدقلرینی اصلا اونوتمیه‌جقلردر، اورتودوقس روسیه حكومتی بو دفعه‌ده سفیری واسطه‌سیله شرق كلیساسنه قارشی لایتزلزل حسیاتی وعلو جنابی دلائل جدیده ایله اظهار ایدییور.

سیاحت شاهانه

بروسه‌ده ذات شاهانه‌نك اقامت ایده‌جكلری قصرك مفروشاتی ایچون مابین همایون مفروشات مدیری عاكف بك بو پنجشنبه كونی بروسه‌یه عزیمت ایده‌جكدر. سیاحت شاهانه ایچون اقتضا ایده‌جك قایق وصندالار حاضرلانمقده‌در.

تنسیقات باشلایور

مجلس مبعوثانجه دوائرك تنسیقاتنه مأمور قومیسیونلرك رئاست ثانیلكنه تعیین اولنه‌جق مبعوثلردن نیكده مبعوثی خیری بك عدلیه، قونیه مبعوثی طاهر بك باب مشیخت، بروسه مبعوثی طاهر بك حربیه نظارتی تنسیقاتنه مأمور ایدلمشدر.

دیكر دوائره تعیین اولنه‌جق رئیس ثانیلر دخی بو بر ایكی كون ظرفنده تعیین ایدیله‌رك اجرای وظیفه‌یه مباشرت ایلیه‌جكلردر.

برلینده عثمانلی هیئت مبعوثه‌سی

پاریس، ۸ اغستوس — برلین مخابرمزك اشعاراتنه نظراً آلمانیا حكومتی كله‌جك صوك بهارده بر هیئت مبعوثهٔ عثمانیه‌نك رایخستاغی زیارت ایلیه‌جكنه دائر تأمینات قویه اخذ ایلمشدر. هیئت مبعوثه بو سیاحت اثناسنده ویانه‌یه‌ده اوغرایه‌جقدر.

∴

مجلس مبعوثان عثمانی طرفندن منتخب بر هیئتك كله‌جك صوك بهارده برلین وویانه‌یی زیارت ایده‌جكلری یازلمشدی. دونكی «لاتوركی» غزته‌سی هیئت مذكوره‌نك پترسبورغی دخی زیارت ایده‌جكنه دائر بر فقره یازمشدر.

حضوره قبول

والدهٔ خدیوی خانم افندی حضرتلری دون مابین همایونه عزیمت ایتمشلر وغازی احمد مختار پاشا دلالتیله حضور شاهانه‌یه قبول اولنمشلردر.

مشارالیها جلوس همایون جناب ملوكانه‌یی تبریك ایتمشلر والتفات شاهانه‌یه مظهر اولمشلردر.

حرم همایون ملوكانه‌یی‌ده زیارت آرزوسنی اظهار ایتدكلرندن مساعدهٔ شاهانه شرف ارزان بیورلمش ومشارالیها حرم اغالری دلالتیله حرم همایونه داخل اولمشلر وبر ساعت قدر ملاقات ایتمشلردر. حرم همایونده حقلرنده فوق العاده احترامات ایفا اولنمش واعزاز واكرام ایدیله‌رك بكده كائن یالیلرینه عودت ایتمشلردر.

تركیا — صرب حدودنده

بلغراد، ۸ اغستوس — واسیلجواق نامنده‌كی صرب قریه‌سنه آرناودلرك وقوع بولان هجومنده اوچ كویلی مقتول ودیكر اوچ كشی‌ده مجروح اولمشدر. صرب اراضیسی اوزرنده درت آرناود نعشی كورلمشدر.

صرب غزته‌لرینه كوره حكومت حدود محافظه‌سنه مأمور عساكری تقویه ایله بوبابده باب عالی نزدنده پروتستوده بولنمشدر.

شركت خیریه مجلس اداره‌سی ریاستی

دون تجارت ونافعه نظارتنده فوق العاده اوله‌رق انعقاد ایدن شركت خیریه حصه‌داران هیئتی طرفندن مالیه ناظری اسبق ضیا پاشا شركتك مجلس اداره ریاستنه انتخاب اولنمش وكیفیت انتخاب باب عالی‌یه یازلدیغی كبی پاشای مشارالیهه معلومات ویرلمشدر.

صرب قرالی

بلغراد، ۸ اغستوس — بعض ویانه غزته‌لرینك نشریاتی خلافنه قرال پیهرك احوال صحیه‌سنده هیچ بر وخامت مشهود دكلدر.

باب عالیده

انكلتره، فرانسه، آوستریا، ایتالیا، صربستان سفیرلریله آلمانیا مصلحتكذاری دون دائرهٔ خارجیه‌یه كله‌رك خارجیه ناظری پاشا ایله ملاقات ایتمشلردر.

پترول منبعلری

ممالك عثمانیه‌ده بولنان پترول منبعلرینك معتمد شركتلر واسطه‌سیله ایشلتدیرلمسنك تأمینی ضمننده طالبلرینه احاله‌سی قرار كیر اولمشدر.

مبالغ متراكمه

بالعموم دوائر بلدیه داخلنده توسیعی اجرا قلنان طریقلره مصادف قیمتدار اماكن میاننده موجود بعض ایراد وعقار واماكن سائرهٔ وقفیه‌دن تصفیت قاعده‌سندن فضله اوله‌رق طریقه ترك اولنان یرلردن دولایی شرفیه نامیله خزینهٔ اوقافه عائد اولمق اوزره دوائر بلدیه‌جه تحصیل ایدلمش والآن اوقاف وزنه‌سنه كوندرلمه‌مش اولان مبالغك ارسالی وبو یولده ذمتی اولانلره دائر بر جدولك تنظیمی لازم كلانلره اشعار ایدلمشدر.

برنجی دیوان حرب عرفی

حركات عصیانیه‌ده بولندقلری بیانیله برائه‌دن درسعادته اعزام قلنان عصاتدن نظامیه یكمش یدنجی آلایك برنجی طابورینك برنجی بلوكندن بلوك امینی حافظ نائل و یكی بازارقلعه طابورینك برانه بلوكنده چاوش محرم بن عبدالحمید و مذكور آلایك برنجی طابورینك اوچنجی بلوكنك سرچاوشی انطالیه‌لی احمد ونفر یكیجه‌لی حسن بن حسین سقاری محمدك یكرمیشر دكنك ضربیله برابر رتبه‌سی اولانلرینك دفنی وقطعه‌لرینك تبدیلنه و یكی بازار طوبجی طابورینك برانه بلوكنده چاوش ادهم بن بیرام و اونباشی ارزنجانلی عارف بن عمرك یكی بازاره نقل ایدلملرینه و دیكر مظنون علیه دردنجی بلوك اوچنجی اونباشیسی رفاهیه‌لی الیاس و اوچنجی بلوكده نفر نازللیلی لطفی ودردنجی بلوك برنجی اونباشیسی سیواسلی عثمانك قطعه‌لرینك تبدیلنه.

صابانجه‌لی اسماعیل بن محمد وجعفر ومكتب حقوق طلبه‌سندن محمد نوری افندیلرك برائت وتخلیه‌لرینه.

كاغدخانه‌ده كوشك بكجیسی نظمی افندینك موقوف قالدیغی مدتك جزای كافی عدیله تخلیه‌سیله.

سواری قومیسیونی رئیس وكیلی میرالای حسین حسنی بكك عدم مسئولیتنه.

تفوهات غیر لایقه‌ده بولندیغی روایت اولنان حال سلیمان بن عثمانك عدم مسئولیتنه قرار ویرلمشدر.

اوچنجی دیوان حرب عرفی

بر پیاده نفرینه تشویق آمیز تلقیناتده بولنمقله مظنون وزنه‌جیلرده قیوجی صاد مدرسه‌سنده طلبه سیواسلی عبدالله افندی استجواب ایدلمش تعمیق ماده ضمننده شهودك جلبنه قرار ویرلمشدر.

شورای امت مطبعه‌سی یغما وتخریبنه اشتراكی ثابت اولان درسعادت ژاندارمه آلایی اوچنجی طابوردن محمود چاوشك عسكری جزا قانوننك ۱۷۳ نجی ماده‌سنه توفیقاً بر سنه كوركه قونلمسنه دائر ویریلان قرار ارادهٔ سنیه‌یه اقتران ایتمشدر.

دیوان حرب عرفی هیئت تحقیقیه‌سی

عواص كویلی یانی ایله یناشه‌سی نوملی مظنوناً استجواب اولنه‌رق تعدید وتوقیفلری ایجاب ایتمدیكندن تخلیه اولنمشلردر.

متین مطبعه‌سی صاحبی موسی بك شاهد صفتیله استماع اولنمشدر.

شورای امت مطبعه‌سی یغماكرلرندن سلیمان اوسته مظنوناً استجواب اولنمشدر.

بوغاز آغزی قره غول قوماندانی ژاندارمه افرادندن مظلوم وظیفهٔ مأموره‌سنی سوء استعمالدن طولایی مظنوناً استجواب اولنه‌رق تحت توقیفه آلنمشدر.

یاقوبلی شیخ بكر وقاللندن پولیس قومیسری احمد افندیلر حقنده‌كی اوراق تدقیق اولنمشدر.

مدحت پاشا مسئله‌سندن مظنون بولنان میرالای نوری بك ایله بیكباشی محمد آغانك كرار استجواب ومواجهه‌لری اجرا اولنمشدر.

ماناستردن كوندریلن طلبسان نفر افراد عاصیه حقنده‌كی اوراقك تدقیقاتیله اشتغال ایدلمشدر.

اداره عرفیه

حسن تأثیری مشاهد ومسلم اولان اداره عرفیه‌نك کلجك اوچ یوز یکرمی یدی سنه‌سی مارتنك برنجی کوننه قدر تمدیدی حقنده برنجی دیوان حرب عرفیدن ویریلان قراری مبلغ حرکت اردوسی قوماندانلغندن ونوع بولان اشعار احوال حاضره مملکتك ایجاباتنه موافق کورنمش اولدیغندن کیفیت غزته‌لرله اعلان ایتدیرلك اوزره داخلیه نظارتی وکالت جلیله‌سنه تبلیغات اجراسی و حرکت اردوسی قوماندانلغنه‌ده جواباً معلومات اعطاسی خصوصنه مجلس مخصوص وکلا قراریله بالاستیذان اراده سنیه جناب پادشاهی شرف‌تعلق بیورلدیغنه مذکور قوماندانلغه تبلیغات اجرا ایدلمشدر. تقویم وقایع

اعانهٔ حمیتمندانه

زونغولداقده حرکت اردوسی قوماندانی محمود شوکت پاشا حضرتلرینه تقدیم قلنه‌جق سیف مفخرته آبدهٔ حریت اعانه‌سی ایچون جمعاً ۹۷۲۴ غروش اعانه جمع ایدلمشدر.

یلدیز باغچه‌سنده

اطنه وحلب فلاکتزدکانی منفعتنه اوله‌رق یلدیز باغچه‌سنده اوچ کون، اوچ کیجه دوام ایتمك اوزره ترتیب ایدیلن قونسر توصیفی غیر قابل بر صورتده مکمل اولمشدر. جمعه وجمعه ایرتسی کونلری باغچه‌یه شتاب ایدن اهالی پك کثرتلی اولدیغی حالده پازار کونکی ازدحام غیرقابل توصیف بردرجه‌یی بولمشدر. پازار کونی باغچه‌نك ترتیباتنده قومیسیون طرفندن دها باشقه برتکامل اجرا ایدلمشیدی. داخلی باغچه‌ده بیوك حوضك کنارنده ارطغرل یاطنه مخصوص (فانفار) موسیقه‌سی، نساله کوشکنك اوکنده حرکت اردوسندن برباندو عسکری موسیقه، مذکور کوشکك ارقه‌سنده‌کی باغچه‌ده‌وحوض باشنده دارالموسیقی عثمانی اینجه ساز هیئتی وینه محل مذکورده موسیقه همایوندن مفرز ماندولین وکیتارا طاقمی، طیشاری باغچه‌ده حوض باشنده بحریه موسیقه‌سی غایت لطیف پارچه‌لر ترنم ایتمکده وبر طرفده پهلوانلر جهان پهلوانلغی مسابقه‌سی ایتمکده، داخلی باغچه‌ده‌کی اطه‌ده وجوده کتیریلان محل مخصوصده مابین موسیقه‌سی هنروراتی طرفندن خنده آور اورته اویونلری اوینانمقده وبولیغونده عسکری وملکیه‌دن پك چوق کنجلر ماوزر، تفنك وروولورله نشان آتمقده‌لر ایدی. نشانجیلر بینلرنده بر مسابقه ترتیب ایدلمشیدی. تفنك ویا روولورله اثر آتش ایدیله‌جك والدزیاده نومرو قازانانلره ظریف آکرامیه‌لر ویریله‌جك ایدی.

مسابقلر ارمنده انداخت ختام بولدقدن صوکره نومرولر تصفیه ایدیله‌رك یلدیز موقعنه مأمور یوزباشی طلعت بك قرق نومرو قازانه‌رق برنجیلکی وژاندارمه مکتبی مدیری بیکباشی جمال بك اوتوز نومرو ایله ایکنجیلکی احراز ایتمشلر ومکافاتلرینی آلمشلردر.

اولکی کیجه محمودشوکت پاشا حضرتلری یلدیزده تنزه ایتمشلردر. شیشخانه قره‌غولی جوارنده (ماقابی) نام موسوی ژیمناستیق جمعیتی طرفندن هنرلر اجرا ایدلمکده ومینی، مینی مکتب طالباتی طرفندن یلدیز مناظرینی حاوی قارت پوستاللر، اوفاجق جیجك بوکتلری، کنارلری نجم وهلال ایله موشح ظریف مندیللر صاتلقده وبونلری صاتمق خصوصنده کوستردکلری ملکانه اطوار پشقه‌جه جالب نظر تقدیر اولمقده ایدی. اوتوموبیللرك، تراموایلرك، واپور وشمندوفرلرك وقت معینه قدر کیجه‌لری ایشلمسی سایه‌سنده کیجه شنلکلرینده‌ده پك چوق خلق اشتراك ایتمشدر. تنویرات جداً شایان ستایش اولمقله برابر انکلیز تجار معتبره‌سندن موسیو بکر ایله موسیو دوناری طرفندن ایچ باغچه‌ده‌کی بیوك حوضده ونديك اصولی اوزره قایقلرله ترتیب ایدیلن شنلکلر جداً نظر ربا اولمشدر. کیجه مابین موسیقه هیئتی دخی اشتراك ایدرك برقات دها تأمین سرور وشادی‌یه وسیله اولمشدر. موسیو بکر وموسیو دوناری ترتیبات وتزییناتك فوق العاده اولمسی ایچون پك چوق صرف غیرت ایتمشلر عادتا عمله کبی چالیشمشلردر.

محل مذکورده بولنان تکمیل ابنیه آچیلمش اولدیغندن زوار بورالری کزمشلردر.

اوچ کون دوام ایدن جهان پهلوانلغی مسابقه‌سنده سلستره‌لی محمود پهلوان اسمنده کنج بر پهلوان قارشوسنه چیقانلرك هپسنی دویرمش وپازار کونی ساعت اون راده‌لرنده آرتق قارشوسنه چیقه‌جق پهلوان قالمدیغندن قومیسیون مخصوص طرفندن برنجی اکرامیه کندیسنه تودیع ایدلمش وقرمزی اوزرینه بیاض یازی ایله (برنجی مشروطیت جهان پهلوانی محمود) عباره‌سی یازیلی آتلاس کوکسنه تعلیق ایدیله‌رك باغچه ایچروسنده کزدیرلمش وسیرجیلر طرفندن آلقشلانمشدر. زوار میاننده شهزاده وحیدالدین افندی حضرتلری‌ده بولنمقده ایدیلر. منمارالیه اعانه اوله‌رق قومیسیونه اون عدد لیرای عثمانی اعطا ایتمشلردر. بوندن باشقه روسیه سفیری موسیو چاریقوف بش ومستشاری موسیو ماندلستام ایکی لیرا، فرانسه سفیری بش ومستشاری موسیو بوپ بر بچق فرانسز وایران سفیری اوچ لیرا اعانه ویرمشلردر.

جمعه ایرتسی کونی قادینلره مخصوص اولدیغی جهتله محل مذکوره کیدن نسوان هرطرفی کزدکلری صره‌ده بعضیلری پولیغونی‌ده زیارت ایتمشلر وسلاح انداختی خصوصنده اظهار ایتدکلری ارزو اوزرینه پولیغونه مأمور ضابطان بکلر طرفندن ابراز تسهیلات اولنه‌رق اولا فیلوبر تعبیر اولنان استنادگاهلرله وصوکره بر عسکر کبی وضعیت الهرق هیچ بر طرفه استناد ایتمکسزین بلاواسطه انداخت اجرا ایتمشلردر. سلاح انداختنه برقاچ خانم ایله برالمان مادمازل اشتراك ایتمشلردر.

یلدیزده

خاقان مخلوعك کندی کندینه ویردیکی نشانلر ایله اجنبی حکمدارانی طرفندن کندیسنه ویریلن نشانلر یلدیز قومیسیونی طرفندن جمع ایدیله‌رك بر صندوق درونده اولدیغی حالده ممهوراً اولکی کون باب‌عالی‌یه کوندریله‌رك صدراعظم پاشایه تسلیم ایدلمشدر.

یلدیزده بولنان متعدد مرصع عثمانلی نشانلری‌دخی عائد اولدیغی مقامه کوندرلمشدر.

§ جنتمکان سلطان عبدالعزیزك مرصع بر قوردونه اصیلی مرصع مهری خاقان مخلوعه عائد اولوب بر آلتون قوردونه آصیلی، محفظه‌سی وکندی مرصع مهری اولکی کون یلدیز قومیسیونی طرفندن خزینه همایونه کوندرلمشدر.

§ یلدیزده ظهور ایدن اشیادن بلدیه‌لر طرفندن اداره ایدیلن خسته‌خانه‌لرده استعمالی قابل اولانلر تفریق ایدیله‌رك قومیسیون مخصوصك مهریله ممهور اولدیغی حالده اولکی کون مذکور خسته‌خانه‌لره کوندرلمشدر.

§ قومیسیون طرفندن یلدیزك برخریطه‌سی یاپلمش اولدیغنه دائر رفقامزدن بریسنك ویرمش اولدیغی حوادث خلافنه اولجه قومیسیونك کوستردیکی لزوم اوزرینه حرکت اردوسی قوماندانلغندن تعیین ایدیلان درت ضابط طرفندن یلدیزك خریطه‌سی یاپلمش وبونك قوپیه‌سی آلنه‌رق قارت پوستاللر وجوده کتیرلمش ویلدیزده صاتلقده بولنمشدر.

بوندن ماعدا یلدیزك مختلف مناظرینی حاوی قارت پوستاللر دخی موجود اولوب اوراده صاتلقده‌در.

§ یلدیزده ظهور ایدن نقود ومجوهرات باقیه وبرقسم اشیاده بشکطاش سراینه وسائر ایجاب ایدن محللره کوندرلدیکی کبی متباقی اشیاده یلدیز موزه‌سنه وضع ورسومادن جلب ایدیلان مخمنلر طرفندن فیئاتلری تقدیر ایدلمش وقریباً صاتلق اوزره عمومه کشاد ایدیله‌جکی استخبار اولنمشدر.

مابین مأمورین سابقه‌سی

معاشلری پراکنده صورتیله خزینه خاصه‌دن تسویه ایدیلان سابق مابین کتبه‌سیله مترجملرینك وجیب همایون کاتبلرینك اکثری نزاهت وجدانیه‌لرینی محافظه‌یه موفق اولمش ارباب ناموسدن بولندقلری جهتله تنسیقات سببیله معاشلرینك قطعنه مجبوریت حاصل اولمسندن دولایی دوچار مغدوریت اولمالری ایچون اکثری مکاتب عالیه‌دن مأذون وصاحب وقوف وتجربه اولان بومأمورلرك قریباً تشکل ایده‌جك تنسیقات قومیسیونك تدقیقاتی نتیجه‌سنده انظار عامه‌ده مدخول اولمیانلرینك خدمات مختلفه ولایه‌ده استخداملرینه مجلس وکلاجه قرار ویرلمشدر.

ارتجاعیون

ارتجاعیوندن اولدقلری دیوان حرب عرفیجه بالمحاکمه ثابت اولان محکومیندن یکرمی‌یی متجاوز قلعه‌بند دخی بوکره ردوسه اعزام قلنملریله قلعه داخلنه طیقلمشلردر.

⁂

دیوان حرب عرفیجه مختلف جزالرله محکوم اولوب استانبولدن تبعید ومحال متفرقه‌یه نفی ایدیله‌جك اولان یتمش التی کشیدن اوتوز التیسی یارین حاجی داوود قومپانیه‌سندن تخصیص ایدیلان بر واپوره ارکاب ایله ردوس ومدللی جزیره‌لرینه ودیکرلری دخی برمدت صوکره طرابلس غربه اجلا ایدیله‌جکلردر.

متروکات فروختی

طوپقپوسراینده وفات ایدن سرای اغواتیله سرای قالفه‌لرینك حین وفاتلرنده براقش اولدقلری اشیا شمدی‌یه قدر بیوك جامع ایله اورته جامعنده بولنمقده ایدی. بوکره اشیانك فروختیله اثمانك خزینه خاصه‌یه ترکی خصوصنه اراده سنیه حضرت پادشاهی شرفصدور بیورلمشدر. خزینه همایون کتخداسی ادهم بکك ریاستی تحتنده اجتماع ایدن قومیسیون مذکور اشیانی صاتمغه باشلامشدر.

سیلیك مسکوکات

دوائر بلدیه وزنه‌لریله مال صندوقلرنده ومؤسسات مالیه‌ده موجود سیلیك مسکوکاتك یکیدن ضرب ایدلمك اوزره ضربخانه عامره‌یه ارسالی اولبابده‌کی اراده سنیه اقتضاسندن بولندیغندن کیفیت لازمکلنلره بیلدیرلمشدر.

لایحه قانونیه

مجلس مبعوثانك ایلك دوره اجتماعیه‌سنده مبعوثلغه انتخاب اولنان امرا وضابطان عسکریه‌نك یالکز بودفعه‌یه مخصوص اولمق اوزره حربیه نظارتنجه مأذون عد ایدلملری حقنده ترتیب ایدیلان نظامنامه شورای دولتجه تدقیق ایدلمکده‌در.

اکمك مسئله‌سی

یکیدن چاشنی طوتلمق ومصارف اعمالیه تدقیق اولنمق خصوصلرنده اصنافك توالی وتعاقب ایدن مستدعیاتنه ومجلس امانته بالمراجعه شفاهاً واقع اولان ادعا واصرارلرینه وا کمکك حوائج عمومیه‌دن اولمسیله ایشك درکار اولان اهمیتنه مبنی ارباب اختصاصدن برقومیسیون تشکیلیله کرك چاشنی وکرك مصارف اعمالیه حقنده تکرار تدقیقات اجرا ایتدیرلمسی ونتیجه حاصله‌یه کوره اکمك مسئله‌سنك آرتق کشمکشدن قورتارلمسی شهر امانتی مجلسنجه بالتذکر قرارکیر اولمش وباب عالی‌یه اشعار کیفیت ایدلمشدر.

آثار عتیقه

آثار عتیقه ومبانی نفیسه‌نك حسن محافظه‌سی وموزه همایونك ادامه انتظامی ضمننده صرفی مقتضی مبالغه مدار اولمق اوزره دوائر بلدیه‌جه مختلف شکللرده آلنمقده اولان رسومك تحصیلاتنه دقت واهتمام اولنمسی خصوصی لازم کلنلره اشعار ایدلمشدر.

ولایات

بروسه‌ده

بازار اسب محله‌سنده بر الفته مسئله‌سندن طولایی منازعه ایدن شادی وسید علی اوغلی احمد وراشد وحسن اوغلی دلی محمد نام شخصلری منع ودردسته کیدن موقع پولیس مأموری ادهم افندی ایله رفاقتنده‌کی ژاندارمه نفری اوزرینه مرقومون سلاح تشهیر وانداخت ایتملریله شادینك سلاحندن چیقان قورشون پولیس ادهم افندی‌یی اوموزندن تهلکه‌لی ورفیقی محمدك قورشونی‌ده صول بوکرینه اصابتله خفیف صورتده جرح ایتمش وجانیلر دردست اولنمشدر.

⁂

قره‌سی‌ده اعدام

شقاوت وجرائم متنوعه مرتکبلرندن اولوب تعقیب ودردستلرینه کیدن بالیه ضابطه مأموری ملازم خلیل اغا ایله معیتی افرادندن حافظ عبداللهی قتل ایلدیکی ادعاسیله متهم لاز سردار اوغلی محمد مخدومی حسنك اعدامنه دائر قره‌سی بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سندن ویریلان حکمك تصدیقنی حاوی محکمه تمیز جزا دائره‌سندن تنظیم واعطا اولنان اعلام اراده سنیه‌یه اقتران ایلمش ومرقوم صباحاً اعدام اولنمشدر.

⁂

اعدام

حلبده بر عسکرك قشلاقده اونباشیسنی قتل ایتمسی اوزرینه دردست اولنه‌رق دیوان حربجه قورشونه دیزلمسنه قرار ویرلمشدر.

§ مناسترده سنیجه یایلاسنده یونان اشقیا چته‌لری کیتدکجه‌زیاده‌لشمکده اولدیغندن بونلرك تنکیلی ایچون قوه عسکریه سوقی حربیه نظارتندن استیذان اولنمشلردر.

§ عسیر متصرفلغنه تعیین اولنان سلیمان پاشا محل مذکوره مواصلتله وظیفه مأموریتنی ایفایه مباشرت ایلمشدر.

⁂

تکذیب

قره‌فریه‌دن ۲۶ تموز سنه ۳۲۵ تاریخیله مقام صدارته آتیده‌کی تلغرافنامه کشیده ایدلمشدر:

زیرده امضامزی وضع ایلدیکمز اون ایکی قریه اهالیسی غزته‌لرده کوریلن یاکلش حوادثی پروتستو ایتمك اوزره بوکون موقروحی قریه‌سنده بالاجتماع بروجه آتی مواددك عرضنه متفقاً قرار ویردك.

برنجی ماده بوندن ایکی ماه مقدم قریه‌لریزه کلن مجهول الاحوال بعض اشخاصك بز کویلیلری کلیسالرده اجتماع ایتدیره‌رك یونانلیلره معاونت ایتمك اوزره عندالحاجه حکومت علیهنه قیام ایتمکلکمزی تکلیف وطلب وانده مسلح چته‌لر واسطه‌سیله قوالی اصرار وبومقصدله قریه‌لریزه ترك ایتدکاری اسلحه‌یی بوکره حکومتجه اتخاذ ایدیلن تدابیر انضباطکارانه‌ایله چته‌لرك تعکمندن مصون قالدیغمزدن ارزومزله حکومته تسلیم ایتدیکمزی بیان ایدرز.

ایکنجی ماده اسلحه‌نك تسلیم وتسلم معامله‌سنك اجراسنده مأمورین ملکیه وعسکریه‌نك تلقینات خیرخواهانه‌سی وحقمزده ابراز ایتدکاری معامله انسانیتکارانه‌یه تشکر ایدر وبوخصوصده بعض مفسدیندن ترشح ایدن استخباراتی کمال نفرتله رد ایدرز.

اوچنجی ماده مشروطیت اداره‌نك محافظه‌سی ایچون حکومتك هراسه مطاوعت ایده‌جکمزی عرض ایلرز.

قره‌فریه‌یه تابع حقروز اهالیسی نامنه دیته، پواتوس اهالیسی نامنه یورکی، مج اهالیسی نامنه دتیفازو، قولاره اهالیسی نامنه ناشولت، بوزارین اهالیسی نامنه دیته، انهادین اهالیسی نامنه آستاوره، رایص ومانیك اهالیسی نامنه خرستو، طوطاروز اهالیسی نامنه تیه‌و، قیصورا اهالیسی نامنه دیمتکی، کوچك اینه‌سل اهالیسی نامنه ارکرکیرو.

⁂

مناسترده اشقیا طرفندن طاغه قالدیرلان ایکی کشیدن قرایا قریه‌لی یانی سالماً تخلیص اولنمشدر. دیکرینك دخی تخلیصی اسبابنك استکمالنه توسل اولنمشدر.

⁂

افراد عاصیه فراریسی — فرار ایدن افراد عاصیه‌دن حسین اونباشی سیروز ژاندارمه قره‌غولی طرفندن دردست ایدیله‌رك اوچنجی اردو قوماندانلغنه تسلیم ایدلمشدر.

⁂

یونان انتریقه‌لری

مهم وثائق

تموزك اون التنجی اقشامی وودینه‌دن سلانیکه ورود ایدن داستال دیمترینك اوزری پولیسجه تحری ایدلمش وشیرادن کوندرلمش شایان دقت برمکتوب ظهور ایتمشدر. مکتوب وودینه‌ده طبیب علکساندرك اسمی محرر اولمقله مرقوم علکساندرك اوزری ایله اقامتکاهنده تحریات اجراسی وودینه قائمقاملغنه تلغرافله بیلدیرلمش و داستال دیمترینك اوزرنده ظهور ایدن مکتوبك مضر اولدیغی تحقیقات و تدقیقات واقعه‌دن اکلاشلمش ایسه‌ده طبیب علکساندرك خانه‌سنده یونان مطبوع ورقه شایان دقت افاداتی محتوی بولنمشدرکه صورت مترجمه‌سنی اینجه عیناً درج ایدیورز:

آتنه‌ده عموم ماکدونیا
جمعیتی

ماکدونیاده یونان قرداشلریزه

قوموشومز حکومتك مظهر اولدیغی انقلابدن طولایی عموم اهالی وبا خصوص ماکدونیاده یاشایان قرداشلریمزك اقبالی هر دائم تعقیب ایدوب بیوك امیدله بونلرك استقبالی ایچون چالیشان بزم جمعیتمزله یونانستانده بولنان ماکدونیالیلر پك درجه‌ده ممنون اولوب سویندك. اعلان مشروطیت ایچون ماکدونیاده اجرا ایدیلن شنلکلره جمعیتمز دخی کمال مسروریتله ماکدونیاده‌یونانلی اعضالری معرفتیله اشتراك ایدوب اهالینك حس ایتدیکی عمومی وبهجه‌یه اشتراك ایتدی.

شمدی ایسه اشبو شنلکلرك مدتی ختام بولدیغندن بیوك بر اعتدال دم ومدبرانه صورتده حریتك بخش ایتدیکی سعادتلری نظر دقته آله‌رق اشبو یکی انقلاب سیاسیدن دها بیوك استفاده‌لر کورملی. یقین زمانده انتخابات باشلایور بو سببدن ایجاب ایدن ملی ایش حاضرلنملیدرکه ملتمز ترکیادن ملتمزدن اك مناسبلرینی مبعوثلغه انتخاب ایلسون. مبعوث مأموریتنی حقیله ایفا ایده‌جك عالم ذوات مابه‌الافتخار ماکدونیاده از دکلدر. علیهمزده بولنان ملتك ذوات ایچون چکدکلری مشکلاتی روملر چکمیه‌جکلر بلغارلرك بلغارستاندن مأمورین وسائره جلب ایتدکلری کبی یونانستاندن اجرای تجارتله الوف اولان ماکدونیالیلردن نامزدیلرینه احتیاج کورولمیه‌جکدر. زیرا ماکدونیا اهالیسندن الدایلری کافیلر بزمکیلردر. فقط مسئله‌نك اهمیتی مبعوث ایچون اك مقتدرلرینی انتخاب ایده‌جکمز کبی ممکن اولدیغی قدر دها زیاده مبعوث انتخابنه چالیشمقدر. بو صورتله دیکر مللر اره‌سنده بزم ملتمزك قوتی اکلاشیله‌جقدر.

یالکز روملر طرفندن، بلغارلردن انتخاب اولنه. جنی حس ایتدیکی یرلرده اسلام نامزدلری ترجیح ایتملیدر. ماکدونیا جمعیتی ماکدونیاده‌کی قرداشلرینه برادرانه سلامنی کوندروب مبعوثان انتخاباتی اثناسنده اتحاد وبر برینی سومك ومعاونت توصیه ایدر.

انتخابات اثناسنده بعض جماعتلرك متولی اختیار مجلسی ورئیس روحانیلردن شکایتلری اولسه‌بیله هر ایکی طرفدن صلح اولوب سیزلدیه میدان ویرلمه‌سی وبوکبی مسئله‌لرك حلنك انتخاباتدن صکره‌یه تعلیق لازمدر.

یونانلیلرك اقبالی اکلاشیله‌جق، اشبو انتخابده منافرت وسائر فناقلری برطرف ایدوب غایت عاقلانه طاورانمق لازمدر. بزم جمعیتمز کمالی دقتله ماکدونیانك حال واحوالنی تعقیب ایدوب برچوق سرکرلرد. انتخاباتك معنامی کوزله اکلاشیلدیغی مابه‌الافتخار کورلمشدر وبتون ماکدونیاده‌یی وطنپرورلك اخوت واتحاد دوام ایده‌جکنه امیدوارز.

آتنه: کانون اول سنه ۱۹۰۹

شکل عمومی

رئیس	میرالای قوزما دوبیولی
« ثانی	معلم حریس پولوی
صندق امینی	تجار لیونور داوات
کاتب خصوصی	دعوی وکیلی یانی میخائلدی
« «	رهبان مکتبی معلملرندن اویوکوس
قوره‌لاسی	
اعضا	دوقتور بلی طودوریدی
«	سابق ز..س مکتبی مدیری دولیبوس
«	دعوی وکیلی تئوفیلوس
«	« « استفو پاپالازار
«	معمار پتروس دیمتروفسکی
«	اصحاب علاقه‌دن دووریاسی
«	دوقتور خرستو کورکیادیس
«	معلم اطناس یوانیدیس
«	یوزباشی نیقوله دوپودی
«	لازم‌اول اکسینوفون اندونیادیس
«	کراسته تجاری سجور لویس
«	کاغدجی طوما ساکلاریس

— یکی عصر —

⁂

قاچاق فشنك وتفنك طولولری

طرابزون طریقیله ۸ تموز تاریخنده علی الحاج کیره‌سونه کلش اولان یونان دستونی قومپانیه‌سنك قسطنطنوس واپورندن کمرکه چیقاریلان اشیا میاننده روبه (وتاغاماغایا) مارقه‌لی و ۱۸۳، ۱۸٤ نومرولو بر واریل وبر صندوغك محتویاتندن شبهه ایدیله‌رك رسومات مدیریتندن باتذکره وقوعبولان مراجعت اوزرینه مجلس اداره اعضاسندن تعیین اولنان یانقو افندی ایله تجارت اوطه‌سی اعضاسی ومذکور واپورك کیره‌سون اجنته‌سی وکمرك هیئتی حضورنده وکمرك انباری درونده کشاد اولنه‌رق مذکور واریل ایچروسنده شرابه مشابه اجزالی وعادی برصندق بولنمشدر. مایع بوشالتدیرلمقده وداخلنده دائراً مادار واریل شکلنده بشقه‌جه تخته‌لرله بولنه‌رق حاصل اولان ارالغه اون بش عدد غرا تفنکی ناملوسی ایله متره‌سلری برصورت صنعتکارانه‌ده ایستیف ایدلمش، متعاقباً صندق آچیله‌رق ناملولره عائد اون بش عدد ماقانیزمه واون بش عدد قونداق ایله ینه بو صندق درونده بشقه‌جه ایکی صندقجه‌یه موضوع یتمش سکز پاکتده ۷۸۰ عدد غرا فشنکی ظاهره چیقارلمشدر.

مذکور تفنك وفشنکلر جهت عسکریه‌یه تسلیم ایدلدیکی کبی متجاسری حقنده تحقیقات وتعقیبات قانونیه اجراسنه مباشرت قلنمشدر.

داخلی تلغرافلر

سلانیك، ۲٦ تموز: کسندیره ژاندارمه بلوکی افرادندن سعید صالح ایله سعید بن دده‌جان اوادوسی قریه‌سی تلاق نقطه‌سنه کیتمکده‌لر ایکن قریه مذکوره‌یه یارم ساعت مسافه‌ده قسطنطینك باغچه‌سی یاننده قوریلان پوصودن اوزرلرینه ایکی ال سلاح انداخت ایدلمشدر. بونك اوزرینه ژاندارمه‌لر مقابله‌ده بولنوب قریه مذکوره‌لی پناکی بادوالی مجروحاً دردست ایتمشلردر. رفقاسندن دیمتری فنکه واسفو پاندال اورمانك صیقلغی واراضینك سربلغی طولاییسیله فرار ایتمش ایسه‌ده تعقیبنه دوام اولنمقده‌در.

طنینك تفرقه‌سی ٤٤

قرالیچه مارغو

مؤلفی: آلکساندر دوما

— ۱۰ —

یاننده اوطور وبردقیقه باشی اوجندن آیرلمه.

مارغریت اوطه‌سنه کیردی، قپویی کلیدلدی. بعده قرالك والده‌سی قاترینك دائره‌لرینه مخرج اولان قپویی آچدی وقورقو دکل ایسه بیله هرحالده کینی احساس ایدر بر صدا ایله — چونکه بر قادین ولو سومه‌دیکی زوجنی ضبط ایدن دیکر بر قادینی هیچ عفو ایده‌مز — هایقیردی:

— مادام دوصوو! مادام دوصوو!

زائره اللرینی قاووشدیره‌رق جواب ویردی:

— اوت حشمتماب.

طوردقجه حیرتی متزاید اولان مارغریت آمرانه برطور ایله دوام ایتدی:

— مادام، سز بوراده دها.

شارلوت دیز چوکدی:

— مادام بنی عفو ایدیکز، سزه قارشی نه‌درجه محجوب وقباحتلی اولدیغمی پك اعلا بیلیرم. فقط سز مسئله‌نك کنهنی بیلسه‌کز قباحتك تمامیله بنده اولمدیغنی‌ده اعترافه مجبور قالیرسکز. چونکه والده‌کزك برامری اوزرینه...

— طوغریلکز افندم، بنم انظارمده تبرئه ایچون یانمه کلدیککزی فرض ایده‌مدیکمدن نیچون کلدیککزی چابوق سویلیك!

حالا دیز چوکمکده دوام ایدن شارلوت آلیق آلیق صوریوردی:

— مادام، اونك بوراده اولوب اولمدیغنی صورمغه کلدم.

— او؟ کیم؟ کیمدن بحث ایدیورسکز مادام؟.. چونکه طوغریسی یا آکلایه‌میورم.

— قرالدن بحث ایدیبورم!

— قرالدن‌می؟ تا بنم دائره‌مه قدر اونی تعقیب ایدیبورسکزها، مع‌مافیه بورایه هیچ کلمدیکنی بالطبع بیلیرسکز.

— آه، مادام، کاشکه بوراده بولنسه.

— نیچون؟

— آه، مادام چونکه بوتون هوکنولری اولدیریبورلر، ناوار قرالی ایسه هوکنولرك سرداریدر.

مارغریت مادام صووك الندن شدتله طوته‌رق وکندیسنی یرندن قالدیره‌رق:

— اوه، طوغریسی اونی اونتمشدم! هم بر قرالك عادی آدملرك معروض بولندقلری تهلکه‌لره معروض قالمسنی‌ده تخیل ایده‌مزدم.

شارلوت هایقیردی:

— بیك قات بدتر تهلکه‌لره معروضدرلر.

— حقیقة مادام دولورن بکا معلومات ویرمش ایدی. بن ده چیقماسی ایچون کندی سویلمش ایدم. عجبا بو توصیه‌یه رغماً ینه چیقمش میدر؟

— خیر، خیر، لوووره‌ده‌در، فقط بولنه‌میورز اکر سزك دائره‌کزده یوق ایسه...

— کوریبورسکزکه بوراده دکلدر.

پك بیوك علائم یأس کوستره‌رك مادام دوصوو چیلغنجه هایقیردی.

— اوه، اوحالده بیچاره‌نك ایشی بیتمشدر. چونکه قاترین دومدیسیس اونی اولدیرمکی عهد ایلمش ایدی.

— اولدیرمکی‌می؟ نه تدهیش ایدیبورسکز. بو ممکن دکلدر.

صرف محبتك انسانه ویره‌بیله‌جکی برقوت وشدتله مادام دوصوو سوزنده دوام ایتدی:

— مادام، بن سزه ناوار قرالنك نره‌ده بولندیغنك معلوم اولمدیغنی سویلیورم.

— والده‌م نره‌ده‌در؟

— قاترین دومدیسیس کندی [illegible] اوطه‌سنده بولنان موسیو دوکیز ایله موسیو دوتاوانی چاغیرتمق اوزره بنی کوندردی. صوکراده بنی ترخیص ایلدی. اوزمان — عفوکزه اعترافاً سویلیورم — برمعتاد اوطه‌مه چیقدم. وورودینه انتظار ایتدم.

— بنم زوجمك ورودینه دکلمی؟

— کلمدی. هر طرفده آرادم، هرکسه صوردم یالکز برنفر سوقاقده برطاقم محافظلرك آراسنده مقاتله باشلامزدن اول کوردیکنی سویلدی. شمدی ایسه قتال برساعتدنبری دوام ایتمکده‌در.

— تشکر ایدرم مادام هرنه‌قدر سزی برحرکته سوق ایدن حس بنم ایچون یکی بر تحقیر اولمقله برابر ینه تشکر ایدرم.

— اوه، افندم، عفوکزی تکرار استرحام ایدرم. چونکه عفوکزی ایشتمکله دها بیوك برقوت قلب حس ایدر واوطه‌مه چکیله‌بیلیرم چونکه سزی اوزاقدن بیله تعقیب ایتمکه جسارت ایده‌میورم.

مارغریت الی اوزاتدی:

— بن قاترین دومدیسیسی آرایه‌جغم. سز دائره‌کزه کیدك. ناوار قرالی بنم تحت محافظه‌مده‌در. بن کندیسنه متفق اوله‌جغمی سویلدم وعهدمده طوره‌جغم.

— اکر والده‌کزك یاننه قدر کیرمکه موفق اوله‌مز ایسه‌کز؟

— اوزمان برادرم قرال شارلك یاننه کیدرم ومحقق کندیسی ایله کوروشیرم.

مارغریته یول آچه‌رق شارلوت دیدی:

— بویورك، مادام، بویورك. جناب حق ذات حشمتانه‌لرینه معین اولسون.

مارغریت دهلیزه طوغری سرعتله یوریدی. اوبر اوجنه یتشدیکی وقت مادام دوصووك آرقه‌سندن کلمکده اولدیغنی آکلامق ایچون دوندی، باقدی. قادین آرقه‌سندن کلیوردی. مادام دوصووك اوست قاته‌کی دائره‌سنه ایصال

مابعدی وار

ایران احوالی

شیرازده‌کی وضعیت

طهران ٤ اغستوس — شیرازده‌کی حال و وضعیت موجب ممنونیت بر حالده دکلدر. قاشقای رئیسی صولت‌الدوله شمدی شیرازدن ١٢ میل مسافه‌ده بولونیور. علاءالدوله‌نك اشغال ایلمکده اولدیغی والیلك مقامندن دها مناسب بر ولایته تعیین اولونجه‌یه دکین اوچ کون بر کونا حرکتده بولنمیه‌جغنی وعد ایتمشدر. انکلیز قونسولوسخانه‌سی محافظ عساکرینك موجودی بر طوبله هندلی وبحریه افرادندن اوله‌رق اللی کیشی‌یه ابلاغ اولنمشدر.

§ شاه مخلوع روسیه‌یه متوجهاً حرکت ایلدکدن صوکره قزوینده‌کی روس عسکرینك ده عینی زمانده ایرانی ترك ایلیه‌جکلری محتملدر. اتخاذ اولنان ترتیبات حاضره‌یه توفیقاً مبعوثان انتخاباتنه شهر جارینك آلتیسنده مباشرت اولنه‌جقدر.

ایران شاهنك تخصیصاتی

سابق ایران شاهنك ایراندن چیقمق ایچون ترك ایده‌جکی مجوهرات مقابلی اوله‌رق کندیسنه تخصیصات اعطاسنی طلب ایتمکده اولدیغی و بو بابده فرقهٔ احرار ایله شاه سابق آراسنده مذاکرات جریان ایتمکده بولندیغی یازلمشدی. اخیراً طهراندن چکیلن بر تلغرافنامه مآلنه کوره شاه سابق سنوی ٣٧٥٠٠٠ فرانقدن عبارت تخصیصات آلمغه موافقت کوسترمشدر. نهایت اون بش کونه قدر ایراندن چیقه‌رق برای اقامت روسیه‌یه کیده‌جکدر.

⁂

لیاقوف

ایران محاربات داخلیه‌سنده مداخلاتیله معروف اولان میر آلای لیاقوف آغستوس افرنجینك دردنجی کونی روسیه‌یه کیتمك اوزره طهراندن حرکت ایلمشدر.

بلغارستان حوادثی

بلغارستانده عموم عسکری تعلیملرینك ایلولك اون بشنه قدر اکمال ایدلمسنی حربیه نظارتی قطعات عسکریه قوماندانلرینه امر ایتمشدر. تاریخ مذکورده الك اسکی قرعه افرادی ترخیص ایدیله‌جك واسباب مخففه‌یه بناءً بش آلتی آی خدمت ایدن افراده دخی غیر معین مدت مأذونیت ویریله‌جکدر. سنین سابقه‌ده اولدیغی کبی بلغارستان افراد ردیفه‌سی بو سنه تعلیم ایچون جلب ایدلیه‌جکی حربیه نظارتندن تبلیغ ایدلمشدر.

⁂

قرال فردیناندك استانبول زیارتی

ایلول ظرفنده قرال فردیناندك درسعادتی زیارتی حقنده بلغارستان حکومتیله باب عالی آره‌سنده مخابرات جریان ایتمکده‌در. خبر آلندیغنه کوره قرال فردیناند درسعادتده بولندیغی اثناده روسیه چاری دخی استانبوله ورود ایده‌جکدر. «دینه‌ونیق»

مجلس مبعوثانده

٢٧ تموز ١٣٢٥ بازار ایرتسی

دون مبعوثلر، ساعت ایکی بوچوقدن اون بر بچغه قدر چالشمق صورتیله ابراز فعالیت ایلمشلردر. بو اوزون مذاکراتده انجق عدلیه وعلمیه بودجه‌لری مذاکره ایدیله‌رك تصدیق ایدیله بیلمشدر.

عدلیه بودجه‌سنك مذاکره‌سنده زور مبعوثی حضر لطفی افندی، غریب بر حالت فکریه اثری اوله‌رق تشکیلات جدیده موجبنجه زور سنجاغنده آچیله‌جق محاکمك کشادینه معارض بولنمش، زورده حال حاضرك ابقاسنه طرفدار اولمشدر. سبب اوله‌رق ده زور اهالیسنك تشکیلات جدیده‌یی آرزو ایتمدکلرینی بیان ایلمشدر.

مبعوث محترم «غریب» کلمه‌سیله تصویر ماهیتی ممکن اوله‌میه‌جق اولان فکرینی قبول ایتدیرمك ایچون خیلی اعتنا وغیرت کوسترمشدر. طلعت بك، «تأمین عدالت ایچون آتیلان خطوه‌لری توقیف ایله حال بدویته رجوع ایده‌میز» یوللو محق ومعقول بر جواب اعطا ایتدیکی حالده حضر لطفی افندینك حالا فکرنده مصر اولدیغنی کورن عدلیه ناظری، «او حالده بو سنجاقده تشکیلات عدلیه اجراسندن صرف نظرله دیکر بر سنجاغی نعمت عدالتدن متمتع ایدرز» دیدی. فقط هیئت لطفی افندینك بو افکار ومطالعه‌سنی رد ایله زورده تشکیلات عدلیه اجراسنی اهم والزم کوردی.

هیئت عمومیه حقنده ایدیلن بو اعتراض سقیمك ردندن صکره بودجه‌نك فصل فصل مذاکره‌سنه باشلاندی. دها برنجی فصلده عدلیه نظارتنجه استخدام اولنه‌جق مشاورلك مأموریتنه بر چوق مبعوثلرك دائماً اعتراضاتی هدف اتخاذ ایدلدی. معترضلرك الك باشنده اسماعیل پاشا بولنیوردی؛ «کمرك معاملات غوامضیه‌سی» ایچون مشاوره احتیاج بولندیغنه قانع اولدیغی، فقط هیچ بر وقت عدلیه نظارتی ایچون بر مشاور استخدامنه قانع اوله‌میه‌جغنی ادعا ایتدی. غربك افکار ونظریات علمیه‌سیله پرورشیاب اولمش لطفی فکری بك ایله دیکر بعض مبعوثلرده بر سوء تفهم نتیجه‌سی اوله‌رق عدلیه نظارتنده اجنبی بر مشاور استخدامنی تصویب ایتمیورلردی.

عدلیه ناظری، مشاور اوله‌رق استخدام ایدیله‌جك اولان قونت استرورروغك شرق وغربك احکام ونظریات حقوقیه‌سنده‌کی اختصاص تامنی، اصول فقهده اولان قوت اقتدارنی بر لسان تقدیر ایله بیان ایده‌رك مملکتمزك احتیاجات حقیقیه‌سنه تماميله واقف، ترکجه، عربجه، فرانسزجه، انکلیزجه والمانجه‌یه آشنا اولان بویله بر ذاتك، حقوق غربیه‌یی احکام جلیله وفقهیه‌مزه توفیق ایده‌رك پك ناقص واحتیاجات مدنیه‌مزله غیر قابل تألیف اولان قوانین عدلیه‌مزك اصلاحنده تماماً موفق اوله‌جغنی و بو صورتله ممالك عثمانیه‌ده قواعد عدالت، بر اساس متین وقویمه ربط ایدیله‌رك حقوق حاکمیت عثمانیه‌یی تحدید ایدن قاپیتولاسیونلرك لغوی ممکن اوله‌جغنی قناعتبخش بر افاده ایله هیئته عرض ایله بو کونه قدر نظارتك بو ذاتدن ایتدیکی استفاده‌لری تعداد ایلدی. فقط نه ممکن! قونت استرورروغك مملکتمز علماسندن دها زیاده احکام فقهیه‌یه وقوفی اولدیغی ادعا ایدلدیکی حالده بو سوزلر سوء تفهمه اوغرادی: «مملکتمزده احکام جلیله فقهیه‌ده متبحر ذوات یوقمیدر؟» دیه فریاد ایدلدی، هیئت علمیه‌نك، ومنسوبین عدلیه‌نك بر نظر استخفاف ایله باقیلدیغی ظن ایدلدی. حالبوکه بی طرف بر سامع اولمق صفتیله کرك ناظرك وکرك بویله بر مأموریت احداثنه طرفدار اولان مبعوثلرك افاداتنده حصول بولان ذهابی تولید ایده‌جك هیچ بر سوز، حتی بر حرف بیله موجود دکلدی.

محترم مبعوثلرمز بو کبی مسائل اختلافیه‌ده اعتدال دملرینی محافظه ایدرك حصول امثالنه چالشسه‌لر، مذاکراتی اشکال ایتمکدن بشقه بر فائده‌سی اولمیه‌جق، بلکه‌ده داعی مضرت بولنه‌جق بو کبی حادثاته میدان ویرمه‌مش اولورلر. یوسف کمال بك‌ده قونت استرورروغك مزیات علمیه‌سندن باحث اوزون بر نطق ایراد ایتدکدن صکره «اونك معلوماتی، عثمانلیلغه قارشو موجود اولان فرط محبتی، احکام جلیله فقهیه‌یه اولان رعایت وحرمتی هیچ بر زمان تصور ایتدیککز محاذیری تولید ایده‌مز» دیدی. بونك اوزرینه مبعوثاندن بر ذات، «سز بو ذاتی مبعوثانك‌ده فوقنه چیقاریورسه‌کز» دیدی. شبهه‌سز بو سوزی سویلین ذات مبعوثلرك هر کسه تفوق داعیه‌سنده بولنمیه‌جغنی حقیقته قانع ایدی. فقط او صره‌ده مجلسی محیط اولان عصبیت بو دقیقه‌یی تأمله مانع ایدی. سینوب مبعوث محترمی خواجه فهمی افندی ده، «حکمت اولیه بر جوهر کرانبهادر که نرده بولنسه اقتطاف ایدیلور» حقیقت شرعیه‌سنی ایلری سوره‌رك معارضلری دائرهٔ اعتداله دعوت ایلدی.

والحاصل مجلس بیوك بر بحران عصبی کچیردکدنصکره تعیین اسامی ایله آرایه مراجعت ایدیله‌رك (٦٤) رأی مخالفه قارشو (٩٩) رأی ایله قونت استرورروغك معلومات وعرفانندن استفاده ایدلمسی تحت قراره آلنه‌رق بو صورتله مجلسك قیمتدار ایکی ساعتی هبا اولدی.

عدلیه بودجه‌سنك دیکر فصللری حقنده‌ده بعض مذاکرات جریانندن صکره تشکیل اولنه‌جق صلح محکمه‌لرینك حکملری محکمهٔ تمییز استدعا دائره‌سنده تمییز ایدیله‌جکندن مذکور دائره معیتنده بولنان قلم کاتبلك وباش مدعی عمومیلك قلمی مأمورلرینك تزییدی ودرسعادت هیئت اتهامیه‌سنه دها ایکی اعضا ملازمنك اجرای مأموریتی قرارکیر اولمش ومذاهب بودجه‌سی‌ده بلا تعدیلات قبول اولنمش وبرنجی جلسه‌یه نهایت ویرلمشدر.

ایکنجی جلسه:

بو جلسه‌ده علمیه بودجه‌سی مذاکره ایدلمشدر. بو بودجه‌ده، اوچ ساعت متمادیاً مذاکره ومناقشه ایدلدکدن صکره طریق معاشاتی نامیله بودجه‌یه وضع اولنان مبالغدن آناطولی قاضیعسکرلکنه عائد اولان ایکی یوز کسور بیك غروشك ابقاسیله متباقی مبالغك قادرو ترتیبنه نقل ایدلمسی واخیراً احداث اولنان نواحی نائبلری معاشاتنك ایکی یوز اللیشر غروشه ابلاغ اولنمسی، محاکم شرعیه مفتشلرینك لغو ایدلمسی ومفتشلرك لغویله اقتصاد ایدیلن مبالغك طشره محاکم شرعیه کتبه وخدمه‌لری معاشاتنه ضم اولنمسی، وولایات مفتیلرینك بیك، طقوز یوز، سکز یوز ولوا مفتیلرینك یدی یوز، التی یوز بشیوز غروش معاش ویرلمك اوزره تقسیمی، وبالعموم قضا مفتیلرینه‌ده درت یوز غروش معاش اعطا ایدلمسی وطشره مدرسلرینه یوز غروش معاش ویرلمسی صورتنده تعدیلات اجرا ایدیله‌رك علمیه بودجه‌سی تصدیق ایدلمشدر.

بعده مجلس اعیانجه، تدقیقاتی اکمال ایدیلان معدل قانون اساسی موادی حقنده تکلیف اولنان تعدیلات قرائت ایدیله‌رك درحال بو تعدیلات حقنده بر قرار اعطاسی تصور ایدلمشسه‌ده یوسف کمال بك، حیات واستقبال مملکته تعلق بولنان بویله بر قانونك محضا التزام سرعت مقصدیله همان مذاکره‌سی جائز اوله‌میه‌جغنه دائر اعتراضی نهایت نظر دقته آلنه‌رق تکلیف اولنان تعدیلاتك تدقیقی قانون اساسی انجمننه حواله ایدلدکدنصکره بازار کونی حربیه بودجه‌سنك مذاکره‌سی اثناسنده حربیه نظارتنجه طلب اولنان بشیوز بیك لیرالق فضله تخصیصات حقنده مالیه ناظری جاوید بکك مطالعه‌سی دیکلنمشدر. جاوید بك بو مبلغك حربیه تخصیصاتنه علاوه‌سی بودجه آچیغنی قباره‌جغی جهتله قبول ایدیله‌میه‌جکنی افاده ایتدی. حربیه نظارتی نامنه مجلسده بولنان حربیه نظارتی مصارفات عمومیه ناظری فرید پاشا، طلب اولنان تخصیصات بعض مبرم خصوصات ایچون صرف ایدیله‌جکنی بیان ایده‌رك تکرار مجلسك موافقتی طلبده اصرار ایتمشدر. بونك اوزرینه جاوید بك، «هپمز شانلی اردومزك تکملاتی ایچون فداکارلقدن چکنمه‌یز. ممکن اولسه بو اوغورده ملیونلر صرف [illegible] فقط بو بر خیال[illegible] زیرا حربیه نظارتنك طلب ایتدیکی بویله جسیم بر مبلغ قبول ایدیلورسه بودجه آچیغمزی قپایه‌میه‌رق تعهداتمزی اجرا ایده‌میه‌جکز. و بو یوزدن هم اردومز وهم‌ده حیثیت ملیه‌مز متضرر اوله‌جقدر. اگر دور سابقده اولدیغی کبی بودجه قانوننده قبول ایدیلان اساساتك اجرا ایدلمه‌مسنی، یعنی مالیه‌مزك عین تذبذب ایچنده بولنمسنی ارزو ایدیورسه‌کز بو تکلیفی قبول ایدیکز» دیدی.

وکلای ملت بو پك آجی بر حقیقتك قارشوسنده قالنجه پك متألم اولدیلر، فقط جاوید بکك‌ده حقی تسلیم ایتدیلر. بر چارهٔ تسویه اولمق اوزره شمدیلك حربیه نظارتنجه موجود تخصیصاتدن لازم کلن صرفیاتك اجرا ایدلمسی وایلروده آچیق ظهور ایدرسه مالیه نظارتندن تسویه ایدلمسی صورتیله مسئله حل ایدلمش ومالیه ناظری‌ده احوال مبرمه‌ده هیئت وکلانك یارم میلیون دکل بر قاچ میلیون لیرا تدارکنه مقتدر بولنه‌جغنی وعد ایتدکدن صوکره مذاکراته نهایت ویرلمشدر.

کوچوک حوادث

پاریسده مقیم تبعهٔ عثمانیه‌دن ارمان مناشه افندی‌یه فرانسه حکومتی طرفندن اعطا اولنان اوفیسیل دولنستروکسیون پوبلیك نشاننك مومی الیه طرفندن قبول ولدی الایجاب تعلیقی خصوصنه ارادهٔ سنیه صادر اولمشدر.

§ ویانه سفارت سنیه‌سی باش کاتب سابقی منیر ثریا بکه اوستریا ایمپراطوری طرفندن اعطا اولنان ایکنجی رتبه‌دن قورون دوفر نشاننك مومی الیه طرفندن قبول ولدی الایجاب تعلیقی خصوصنه ارادهٔ سنیه صادر اولمشدر.

§ درامه مبعوث محترمی رضا بك افندینك کریمه‌لری خانمله برنجی اردوی عثمانی قوماندانلغی امر ضابطانندن سواری یوزباشی محی‌الدین بکك امر مسنون عقدلری دون میر مومی الیهك میرکونده‌کی ساحلخانه‌لرنده اجرا ایدلمشدر.

§ ماه حال رومینك اوتوز برنجی جمعه کونی ارناؤد باشقیم قلوبی منسوبینك قلوبه کلملری بیان اولنور.

آثار منشوره

طبابت حاضره

بو عنوان ایله پك معتبر مقالاتی محتوی اوله‌رق نشر ایدلمکده اولدیغنی هر هفته قارئلرمزه تبشیر ایلدیکمز مجموعهٔ طبیه‌نك اون برنجی نسخه‌سی‌ده انتشار ایتمشدر.

اعلانلر

اسکدارده لباده نام محله قومیق شهر جهدی وکوچك اسماعیل افندی اداره‌سنده چهارشنبه کونی کوندوز ساعت یدیده یالکز خانملره مخصوص اوله‌رق مفصل اورته اویونی اجرا ایدیله‌جکدر.

کوی دوکونی

پارسکی چهارشنبه کونی یته‌جاده اجراسی مقرر اولان کوی دوکوننده مکمل آت یاریشی وپهلوان کورشی اولدیغی کبی درسعادتده بولنان الك مشهور پهلوانلرك دخی بو مسابقه‌یه اشتراك ایده‌جکلری اعلان اولنور.

عجله صاتیلق خانه

فاتح جوارنده چرچر جاده‌سنده طاش مکتب قربنده ٨ اوطه، سلاملق ومطبخ و بر مقدار باغچه‌یی حاوی غایت قوللانیشلی بر باب خانه صاتیلقدر. آلمق آرزو ایدنلر جبرلی طاش جوارنده اسیر بازارنده ارناود خانده ٢٥ نومرولی اوطه‌ده اجزاجی مداولرندن جلال بکه مراجعت ایلملری.

هر جمعه و بازار بکقوز چایرنده آغاجلر آلتنده پهلوان کورشی اجرا اولنه‌جقدر.

باشه ١٢ بیوك اورته ٦، کوچوك اورته ٣، دسته‌یه ١ مجیدیه کورشه اشتراك ایده‌جك پهلوانلر مشهور قوچ محمد قره امین قرلیجلی محمودك چراغی شعبان چتالجه‌لی ایوب آیدینلی اسماعیل بلغورلبلی ادهم ازمیرلی عاشر البوس سلیمان ادکیلی عاصم بلغورلبلی مولود عرب مصطفی قرمان حسن دها بر چوق پهلوانلر.

برنجی اردو لوازم دائره‌سندن:

٦٠ کیلو خالص بالموم. ٦٠٠٠ کیلو قباره چیویسی، ٣٥٠ کیلو قلوچینا نل چیویسی، ٢٥٠ کیلو چیریش. ٤٣٠٠ عدد انکلیز مالی کتن مقره، بهر باکتی ٤٥٠ غرام ١٠٠ باکت بیاض انکلیز ایپلکی. بهر باکتی ٥٠٠ غرام ٣٠٠ باکت بش نومرولی فرانسز اوطلاق ایپلکی. ٤٠٠٠ باکت مختلف نومروده اغاج چیویسی، بهر باکتی ٢٠٠٠ عدد ٦٠٠ باکت صاری قاپسولی، ١٠٥ نومرودن بهر دسته‌سی ٢٤ جلد ١٨٥ دسته زیباره کاغدی. ٦٥٠٠ متره چیزمه تیرانه‌سی، ٦٠٠٠٠ جفت موشوف تالجه‌سی.

برنجی اردوی همایون ایچون مناقصه‌یه چیقاریلان ومفرداتی بروجه بالا ارائه اولونان اشیایه تنزیل فیأته طالب اولانلرك اغستوسك برنجی جمعه ایرتسی کونی نهایت ساعت یدی‌یه قدر برنجی اردو لوازم دائره‌سنده قومیسیون مخصوصنه مراجعت ایلملری ومناقصه قپالی مکتوبله اجرا اولنه‌جغندن طالبلرك دیپوزیتو ویاخود معتبر کفالتنامه‌لرینی مستصحباً یوم مذکورده موجود بولنملری اعلان اولنور. ٣

بك اوغلی متصرفلغندن:

موسم صید حلول ایلمسنه مبنی بالعموم آوجیلرك بر وجه آتی نظر دقتلری جلب اولنور. داخل شهرده دکل حتی شهردن ایشیدیله‌جك محللرده بیله سلاح اندازلغی ممنوعدر. بناءً علیه درسعادت وبك اوغلی جوارلرنده‌کی صیدگاهلره کیده‌جکلر طرفلرنده آوجیلق ایده‌جك اولانلر کرك شهرك وکرك قصبه حالنده بولنان بر محله‌نك کنارندن دخی سلاحلرینك سسی ایشیدیله‌میه‌جك صورتده اوزاق یرلرده سلاح اندازلق ایده‌بیلورلر. شو تنبیهه رعایت ایتمیانلر حقلرنده معاملهٔ قانونیه اجرا وسلاحلری مصادره اولنه‌جقدر.

دارالتدریس

دارالفنون طلبه‌سنك ایلك خطوهٔ تشبثی

استاد محترم احمد مدحت افندی حضرتلرینك ریاست فخریه‌سی تحتنده ودارالفنون شعباتی منتسبلرندن متشکل بر هیئت اداره وتعلیمیه طرفندن عصا افکار ترقی وتجدد پروردانه‌لرینی تطبیق امالیه وفاده کائن «دارالتدریس» نام مکتب کرك بنا وکرك پروغرامجه برحال نوین ومکملیته افراغ ایدلمشدر. اولادینك استفاده‌سنی آرزو ایدن ذواتك فضله معلومات آلمق اوزره مذکور مکتبه مراجعت ایتملری توصیه اولنور. مکتبك اغستوسك برنجی کونی کشادی مقرردر. ٢

مقری کوی ژاندارمه قوماندانلغندن:

شو آره‌لق مقری کوی ایله آیاستفانوس ساحلنك بعض جهتلرنده اهالیدن، جوالق جوجقدن وعسکردن بر چوق کسانك آچیقده دکزه کیرمکده اولدقلری کورلمکده و بو حالك دوامی قطعیاً جائز کورولمه‌مکده یکندن تاریخ اعلاندن اعتباراً آچیقده دکزه کیرنلر اولدیغی تقدیرده ژاندارمه دوریه‌سی وپولیس مأمورینی طرفندن دردستله اوامر حکومته مغایر حرکت ایتمش اوله‌جقلرندن طولایی قانوناً تجزیه‌لری جهتنه کیدیله‌جکی معلوم اولمق اوزره اعلان کیفیت اولنور.

دردنجی صمانیه دائرهٔ بلدیه‌سی تنظیفات حیواناتی ایچون برسنه ظرفنده مبایعه اولنه‌جق اللی درت بیك قیة جدید صمانك فرق اوچ بیك سکز یوزنه یه جدید آریه‌نك اغستوسك برنجی جمعه ایرتسی کونی احاله اولیه‌سی وایرتسی بازار کونی احالهٔ قطعیه‌سنك اجراسی مقرر اولقله اعطایه طالب اولانلرك کفالت آقچه‌لرینی مستصحباً دائره مرکزینه مراجعت ایلملری.

ویرکو تحصیل اداره‌سندن:

درسعادت ویرکو تحصیلدارلغنه طالب اولوب با استدعا مراجعت ایدنلردن حسن حال شهادتنامه‌لریله اعطای کفالت ایله‌جکلرینه دائر اوله غرضیله اعلان اولنان وثیقه‌یی هنوز ابراز ایتمیانلرك ماه حال رومینك اوتوزنجی پنجشنبه کونه قدر اوراق مذکوره‌یی تذکرهٔ عثمانیه‌لریله برابر بهمه حال درسعادت ویرکو تحریر وتحصیل اداره‌سنه کتورملری ومدت مذکوره ظرفنده ابراز ایده‌میانلرك مراجعت واقعه‌لری کأن لم یکن عد اولنه‌جغی اخطار واولیکی اعلان اوزرینه بوکونه قدر اوراق مطلوبه‌یی ارائه ایتمش اولانلردن زیرده محرر صره وقید نومرولری اصحابنك ماه مذکورك یکرمی یدنجی بازار ایرتسی کونی صباحلین ساعت برده دائرهٔ مذکوره‌ده حاضر بولنملری اعلان اولنور.

مسابقه پروغرامی بروجه آتیدر:

اصول ووظائف تحصیلیه. حساب املا وحسن خط.

بازار ایرتسی کونکی مسابقه‌یه داخل اوله‌جقلرك یدلرنده‌کی اوراق نومرولری

صره	قید	صره	قید	صره	قید
١	٧٨	٣٦	١٨١	٦٤	١٢٥
٢	٨٢	٣٧	١٨٢	٦٥	٣٥٣
٤	٢٠٨	٣٨	١٨٣	٦٦	٢٨٧
٥	٢٠٩	٣٩	١٨٧	٦٧	٣٠٥
٨	٢٢٣	٤٠	١٩٣	٦٩	١٧٣
٦	٢١٠	٤٣	٢٦٠	٧٠	١٦٠
٩	٢٠٣	٤٤	٢١٢	٧١	٣٠١
١٠	٢٠٤	٤٦	٣٠٣	٧٤	١٠٠
١٣	٢٣٠	٤٨	٢٥٨	٧٥	١٠٥
١٤	٢٣٦	٤٩	٢١٦	٧٦	١٤٣
٢٥	٢٧٥	٥٠	٢١٧	٧٨	١٤٥
٢٧	١٩٨	٥٦	٢٥٠	٧٩	١٤٧
٢٨	١٩٩	٥٨	٢٩٠	٨١	١٩٧
٢٩	٢٠٠	٣٣٩	٢١٩	٨٢	١٩٧
٣١	٢٥٩	٦٢	١٤	٨٣	١٩٦
٣٢	١١٩			٨٤	٢٢٤
٣٥	١٨٠			٨٦	٢٤٦
				٨٨	٢٧٧
				٨٩	٢٧٨
				٩٢	٢٨١

برهان‌الدین بك وقومپانیه‌سی

بو کون قاضی کوینده قوش دیلی چایری تیاتروسنده کوندوز خانملره کیجه ارککلره (بویوجی قادین) ٥ پرده. یارین کوکصوده کوندوز خانملره تروبادور ملك عبدالرحمن ثالث ٣ پرده نظیفه ١ پرده.

هر اویونده مکمل اینجه ساز.

⁂

حسن افندی — بکلربکنده استاوروزده بوکون خانملره، اقشامی ارککاره مخصوص «عاشقلر» ٤ پرده

پهلوان کورشی

صاری یارده جویزلر التی مسیره‌سنده صالی کونی بیوك بر مصارعه ترتیب اولنمشدر. باشه (٥) لیرا بویوك اورته‌یه (١٥٠) کوچك اورته‌یه (٧٥) دسته‌یه (٣) غروش اکرامیه ویریله‌جکدر.

بلغارستاندن یکی کلن قرلیجلی محمود، ادرنه‌لی قره امین، مستان، شعبان، نقاشلی ایوب، مانیاسلی کامل، آیدینلی اسماعیل، مقصود، یوسف، احمد، حسن پهلوانلرله اسملری یازلمدق پهلوانلرك دخی کلملری رجا اولنور. ساعت دردده باشلانوب اون برده ختام ویریله‌جکی وتشریف ایده‌جك ذوات کرامك ممنون قاله‌جغی اعلان اولنور. ٣

بیکباشی عثمان بك زوجه‌سی امینه نوریه خانمك متوفات عایشه خانمك ایتام مالرندن قاضی قریه‌سنده عثمان آغا محله‌سنده نظیف بك زقاغنده واقع مشترکاً متصرف اولدقلری اون بش نومرولی صرف ملك مع باغچه بر باب خانه‌یی بیع بالوفا صورتیله ترهین ایدرك استدانه ایلدکلری ایکی عثمانی یوز غروش حسابیله اوندرت بیك یوز غروشك لزوم تسویه‌سی بالاخطارنامه کندولرینه تبلیغ ایدلدیکی حالده ادادن امتناع ایتملریله سالف‌الذکر مع باغچه منزل مذکور لدی المزایده کذا لیرا یوز غروش حسابیله یکرمی بش بیك غروش بدل مقابله‌سنده طالبی عهده‌سنده تقرر ایتدیکندن زیاده بدل ایله اشترایه طالب اولانلرك تاریخ اعلاندن نهایت اون بش کون ظرفنده اموال ایتام اداره‌سی ادانات مأمورلغنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور.

دوقتور
جلال‌الدین مختار

مکاتب طبیه امراض جلدیه وافرنجیه معلمی دوقتور جلال‌الدین مختار بك جمعه و بازاردن ماعدا هر کون ساعت طقوزدن اون بچغه قدر باب عالی جاده‌سنده ابراهیم لطیف اجزاخانه‌سی فوقنده‌کی قابینه‌سنده خسته‌لری قبول ایتمکده‌در.

سینه ماطوغراف

بو کون قاضی کوینده زامبا اوغلی تیاتروسنده پاته فره‌رك سینه‌ماطوغراف قومپانیه‌سی طرفندن مناظر لطیفه کوستریله‌جك والتی کیشیدن مرکب ساز طاقمی اجرای آهنك ایده‌جکدر.

یمن سیاحتنامه‌سی

یمن قطعه‌سنك احوال موقعیه‌سیله جغرافیای نباتیه‌سنه دائر معلومات مکمله‌یی جامع اولان بو اثر کوپریده قاضی کوی اسکله‌سنده کتابجی نصرالله افندینك دکاننده وباب عالی جاده‌سنده هلال کتبخانه‌سنده یدی غروش فیاتله صاتلمقده‌در. ٣

تأسفانه اعلان

١٤ حزیران سنه ٣٢٥ تاریخنده حریت نام واپورله جینا اسکله‌سنده‌کی کاتبی بولندیغم جهاز تیمور یولی تحمیل وتخلیه بحریه طابوری ورق قدر ضابطان آرقداشلرمله درسعادته حرکت ایتدم. واپورك جینادن حرکتنده اشیالرمی بالجمله ضابط آرقداشلرمکیله برابر انباره تحمیل ایتدیرمش ایدك. درسعادته وصولمزده معاملات عسکریه‌نك ایفاسندن ناشی مع الأسف اشیالرمك باشنده بولنه‌مدیغم جهتله درونده‌کی سویل ودیگری عسکری ایکی طاقم البسه‌مله اوراق رسمیه‌م وکتابلرم ودیگر آرقداشمك بیورلدی کاغدی اولان اوزده قهوه‌رنکنده بر صندیغم غائب اولدیغندن و بو کونه قدر تحری اجرا قلنمش ایسه‌ده هنوز بولنه‌مدیغندن سهواً ضابط آرقداشلردن هانکیسنك اشیاسنه قارشمش ایسه لطفاً تسلیمنی حمیت نامنه استرحام ایلرم.

بحریه مهمات سفینه‌سنده فرقتین کاتبی

بهجت

قرمزی
خروس
هر نوع اشیا
ویره‌سیه
٨ آیدن ٢٤ آیه قدر وعده ایله
تفصیلات آلمق ایچون قارت
پوستال ایله طالب وقوعنده
مجاناً ومخصوص کوندریلور

بش غروش
لیانت
مخاطره‌سز
سهولتله فضله قیللری دوشوررسکز
ایستیلر «فصوحی»نك
نظافت پودره‌سنی آلسه‌کز

محل توزیعی سلطان حمامنده (ادوار دلافونتن) قومپانیه‌سی نومرو ١٦ وعموم دپو واجزاخانه‌لرده تحافیه دکانلرنده بولنور.

امنیت صندوقی

جغال اوغلنده عسکری تقاعد صندوغی قارشوسنده مجدداً انشا اولنان دائرهٔ مخصوصه‌ده.

اقراضات: مجوهرات واوانی سیم وزر وتحویلات مقابلنده یوزده سکز فائضله آقچه اقراض اولنور.

تودیعات: برسنه وعده ایله تودیع اولنان مبالغه سنوی یوزده بش فائض اعطا اولنور.

آلتی آی وعده ایله تودیع اولنان مبالغه سنوی یوزده درت بچق فائض اعطا اولنور.

بلا وعده یعنی ایستنیلدیکنده آلنمق اوزره براقیلان مبالغه سنوی یوزده درت فائض اعطا اولنور.

امنیت صندوغی منافع مملکته خادم مؤسسات نافعه‌دن اولدیغی جهتله معاملاتنده دائما اهالینك منفعتی کوزه‌دلمش اولدیغندن خلقك تجارت مقصدیله تشکل ایدن سائر مؤسسات اجنبیه‌یه ترجیحاً مذکور صندوقله اجرای معامله ایتملری منفعتلرینه دها موافق اولور.

«اکسترا دوروبه» موملر

(دوروبه) نامیله معروف فوق‌العاده موملر

«اکسترا دوروبه» نامیله معروف اولان موملر آرایبکز سونمز، ایس یاپماز، آقماز غایت ایی جنس موملردر. اعمالنده‌کی دقت، فیأتنده‌کی اهونیتدن دولایی هر کس بو موملری استعمال ایدر.

استانبول، غلطه، بك اوغلنده بولنان بالعموم بیوك مغازه وبقالیه دکانلرنده صاتیلیر.

دپوسی: بالق بازاری نوشهر خانی، نومرو ٩ باروغلو وشرکاسی.

عموم آجنته‌لری: س. آمار وشرکاسی.

معلم طبیب راشد تحسین بك

امراض عصبیه وعقلیه متخصصی

دردنجی دفعه اوله‌رق آوروپاده وبالخصوص انکلتره، فرانسه دارالفنون خسته‌خانه‌لرنده سیاحت طبیه اجرا ایده‌رك عودت ایلدیکندن کوپری باشنده اجزاخانهٔ جدیده: بازار ایرتسی، صالی، پنجشنبه کونلری ساعت (٨—١١)ه قدر. قاضی کوینده زامبا اوغلی باغچه‌سنده‌کی خانه‌سنده هر کون (١—٤)ه قدر خسته‌لرینی قبول وتداوی ایدر.

ایلك معاینه مجاناً

دوقتور اغوبیان

یکی واسکی بل صوغوقلغی، فرنکی، ضعف ناسلی و ادرار زورلغی مثللو خسته‌لقلری وجع ویرمکسزین آز زمان ظرفنده و بر دها نکس ایتمامك اوزره تداوی ایتمکله معروف اولان طبیب مومی الیه بازاردن ماعدا هر کون باغچه قپوسنده ١٨ نومرولو مرجنجیان اجزاخانه‌سی فوقنده معاینه خصوصیه بولنور. جمعه کونلری مجانادر.

حسین جاهد